

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO
EXITOSO PARA ADULTOS MAYORES PUERTORRIQUEÑOS

Por

Yerardene Soto Lorenzo

Disertación Doctoral sometida al Programa Graduado Combinado Integrado de
Psicología Clínica / Consejería Psicológica del Recinto de San Germán de la Universidad
Interamericana de Puerto Rico para optar por el grado de Doctor en Psicología.

Mayo, 2025

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO
EXITOSO PARA ADULTOS MAYORES PUERTORRIQUEÑOS

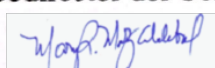
Por

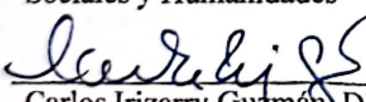
Yerardene Soto Lorenzo, M.S.

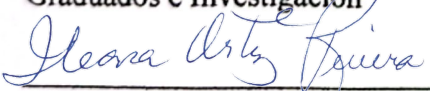
Nosotros, los miembros del Comité de Disertación Doctoral y del Comité de Defensa de la estudiante Yerardene Soto Lorenzo, certificamos que la propuesta de investigación sometida por esta cumple con los requisitos para las propuestas de disertaciones doctorales establecidos por el Programa Graduado en Psicología del Recinto de San Germán de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, y para que así conste firmamos certificando la aprobación de esta.


Dr. Osvaldo Hernández Soto
Director del Comité


Dr. Walter Rodríguez Irizarry, PsyD.
Codirector del Comité


Mary L. Martínez Aldebol, Ed.D
Director, Departamento de Ciencias
Sociales y Humanidades


Carlos Irizarry Guzmán, DBA
Director, Escuela de Estudios
Graduados e Investigación


Ileana Ortiz Rivera, Ed.D
Decana de Asuntos Académicos

Aprobada: 7 de mayo 2025
Fecha

Fecha

7/mayo/2025
Fecha

29 de mayo de 2025
Fecha

CERTIFICACIÓN DE AUTORÍA

Yo, Yerardene Soto Lorenzo, certifico que la disertación doctoral titulada Validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso para adultos mayores puertorriqueños, el cual presento como requisito para optar por el Grado de Doctor en Psicología del Programa Graduado Combinado Integrado en Psicología Clínica y Consejería Psicológica es el producto de mi labor investigativa. Asimismo, doy fe de que este trabajo es uno original e inédito. Al firmar esta certificación garantizo que este trabajo cumple con las disposiciones éticas y profesionales sobre autoría.



Firma

Resumen

La presente disertación tuvo como objetivo principal evaluar la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso (IEE) desarrollado por Troutman en el año 2011 y adaptado al español por Kantún Marín y colaboradores (2017), con el propósito de determinar su pertinencia y aplicabilidad en la población de adultos mayores puertorriqueños. La investigación responde a la necesidad de contar con instrumentos de evaluación culturalmente adaptados, en vista del acelerado envejecimiento demográfico de Puerto Rico y la escasez de herramientas validadas específicamente para esta población.

Para alcanzar dicho objetivo, se adoptó un enfoque cuantitativo de diseño descriptivo y transversal. La muestra estuvo compuesta por un panel de diez jueces expertos en gerontología, seleccionados mediante muestreo por bola de nieve. A estos expertos se les solicitó evaluar la relevancia de los ítems del inventario utilizando una plantilla basada en el Índice de Validez de Contenido (IVC) propuesto por Lawshe. Asimismo, se aplicó la prueba W de Kendall para examinar el grado de concordancia entre los jueces y garantizar la confiabilidad del proceso evaluativo.

Los hallazgos revelaron que, aunque muchos ítems fueron considerados esenciales por una mayoría de los jueces, el nivel de acuerdo entre ellos fue bajo ($W = 0.134$, $p = 0.146$), lo cual sugiere la existencia de discrepancias importantes en la interpretación de los ítems. Este resultado indicó la necesidad de realizar ajustes y posibles reformulaciones a varios de los reactivos del instrumento para mejorar su claridad, pertinencia y representatividad en el contexto cultural puertorriqueño.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

La investigación fue sustentada en la teoría de rango medio sobre envejecimiento exitoso de Flood (2002) en conjunto con el paradigma emic-etic. Este paradigma permitió integrar elementos universales como específicos de la cultura local en la evaluación del envejecimiento. Esta integración resultó crucial para garantizar que los ítems del instrumento reflejaran dimensiones teóricas generales, sino también los valores, creencias y experiencias propias de los adultos mayores puertorriqueños.

En conclusión, esta disertación representa una contribución significativa a los estudios de validación psicométrica en Puerto Rico y a la literatura sobre envejecimiento exitoso en poblaciones latinoamericanas. Sus resultados ofrecen una base sólida para la revisión y futura validación del instrumento, así como para el desarrollo de políticas públicas, intervenciones clínicas y estrategias comunitarias que fomenten el bienestar integral de las personas mayores en el país.

Dedicatoria y Agradecimientos

Dedico este logro con todo mi amor a mis hijos, Sebastián, Alaia y Ayden, quienes son mi mayor inspiración y motivo de esfuerzo constante. Que este trabajo sea ejemplo de que, con fe, dedicación y perseverancia, todo es posible.

A mi esposo Josué, gracias por tu apoyo incondicional, tu paciencia y tu amor firme en cada etapa de este camino. Sin ti, esta meta habría sido mucho más difícil de alcanzar.

A mis padres, Nélide y Eddie, por enseñarme con su ejemplo el valor del sacrificio, la responsabilidad y el amor a la educación. Este logro también es de ustedes.

Y, sobre todo, a Dios, por darme la fortaleza, la sabiduría y la paz necesarias para continuar, aun en los momentos más difíciles. Todo lo que soy y lo que he logrado es gracias a Su gracia infinita.

Agradezco profundamente a Dios, fuente de fortaleza, sabiduría y propósito, por guiar cada paso de este proceso. Sin Su presencia en mi vida, este logro no habría sido posible.

A la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de San Germán, por brindarme las herramientas académicas y profesionales necesarias para crecer en este camino.

A mi director de disertación, el Dr. Osvaldo Hernández Soto, gracias por su orientación precisa, su compromiso genuino con mi desarrollo académico y su apoyo constante. Su experiencia y confianza en mí fueron claves para culminar este proyecto.

Al Dr. Walter Rodríguez Irizarry, codirector de esta disertación, por su tiempo, su paciencia y sus valiosas aportaciones a cada etapa del proceso. Gracias por acompañarme con tanto respeto y entrega.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

A cada miembro del comité, a los jueces expertos y a los profesionales que colaboraron en esta investigación, mi más sincero agradecimiento por su disposición, conocimientos y aportaciones.

A mis colegas y amistades que me ofrecieron palabras de aliento cuando más lo necesité, gracias por ser luz en momentos de cansancio o duda.

A mi familia, especialmente a mis padres, Nélida y Eddie, por ser el pilar de todo lo que soy. Gracias por su amor incondicional, su ejemplo de esfuerzo y por enseñarme a nunca rendirme.

A mi esposo Josué, gracias por tu paciencia, tu amor sereno y tu firme apoyo, incluso en los momentos más retantes. A ti, compañero de vida, gracias por creer en mí.

Y a mis hijos, Alaia y Ayden, mis mayores tesoros. Ustedes me impulsaron a seguir adelante con la esperanza de dejarles un legado de esfuerzo, dedicación y amor.

Tabla de Contenido

CERTIFICACIÓN DE AUTORÍA.....	iii
Resumen.....	iv
Dedicatoria y Agradecimientos.....	vi
Tabla de Contenido	viii
Índice de Tablas	xi
Índice de Figuras.....	xii
Lista de Apéndices	xiii
CAPÍTULO I	1
INTRODUCCIÓN	1
Antecedentes	2
Problema de investigación	6
Propósito	7
Preguntas de investigación.....	8
Justificación	8
Marco Teórico.....	11
CAPÍTULO II	16
REVISIÓN DE LITERATURA	16
Envejecimiento	16
Apoyo y contacto social.....	17
Envejecimiento exitoso	18
Factores que influyen en el envejecimiento.....	19
Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman	19
Investigaciones sobre envejecimiento activo.....	22
CAPÍTULO III.....	26
MÉTODO	26
Diseño de Investigación.....	27
Descripción de los Participantes	28
Instrumentos.....	29
Procedimiento	33
Etapa 1: Invitación a los expertos	33
Etapa 2: Envío del instrumento.....	33

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Etapa 3: Aplicación del cuestionario	34
Etapa 4: Análisis de los datos y redacción del informe	34
Control de sesgos	35
Análisis de Validez de Datos	36
Validez de contenido y evaluación de los jueces.....	36
Evaluación de la concordancia entre jueces mediante la prueba W de Kendall	38
Procesamiento estadístico de los datos	39
CAPÍTULO IV.....	40
HALLAZGOS.....	40
Prueba W de Kendall	41
Resultados Relacionados con las Características Sociodemográficas	42
Análisis de Concordancia y Validez de Contenido.....	43
Análisis de confiabilidad.....	46
Estadísticas totales de artículos.....	47
Análisis de correlación.....	49
Índice de validez de contenido (CVR).....	50
CAPÍTULO V	54
DISCUSIÓN	54
Discusión.....	55
Conclusión	57
Recomendaciones	59
Revisión y refinamiento de ítems con baja concordancia.....	59
Homogeneización de criterios entre jueces evaluadores	60
Evaluación del inventario en diferentes contextos culturales	60
Implementación de programas de capacitación en envejecimiento exitoso	60
Políticas públicas para la mejora del bienestar en la vejez	61
Evaluación piloto y revalidación del inventario	61
REFERENCIAS.....	62
APENDICES.....	67
Apéndice A	67
Apéndice B.....	69
Apéndice C.....	70
Apéndice D	71

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

CERTIFICACIÓN DE EDICIÓN 72

Índice de Tablas

Tablas	Página
1. <i>Definición de variables conceptuales y operacionales</i>	15
2. <i>Rangos medios de los elementos</i>	45
3. <i>Estadísticas de la prueba W de Kendall</i>	45
4. <i>Resumen del procesamiento de caso</i>	47
5. <i>Estadísticas de confiabilidad</i>	47
6. <i>Estadísticas de totales de artículos</i>	48
7. <i>Correlaciones significativas ($p < .05$)</i>	49
8. <i>Índice de validez de contenido</i>	52

Índice de Figuras

Figuras	Página
1. <i>Modelo teórico explicativo pretende presentar la relación entre el marco teórico y los hallazgos del estudio.....</i>	13

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Lista de Apéndices

Apéndice	Página
Apéndice A: Carta de Invitación a Potenciales Miembros del Panel de Jueces	67
Apéndice B: Hoja de Consentimiento Informado.....	69
Apéndice C: Inventario de Envejecimiento Exitoso de la Dra. Meredith Troutman	70
Apéndice D: Plantilla de validez de contenido.....	71

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

El envejecimiento es un proceso que ocurre a lo largo de la vida, mientras que, la vejez es un estado que no precisa momento de comienzo (Martínez et al., 2018). La vejez es percibida socialmente como el momento en el cual un ser humano comienza a padecer situaciones de salud como, por ejemplo: condiciones neurodegenerativas, cardiovasculares y síndromes metabólicos. Entre estas condiciones se pueden destacar la demencia, Alzheimer, diabetes, hipertensión, también conocidas como envejecimiento patológico (Aguerre y Bouffard, 2008). La psicología y la medicina han estipulado que existe una marcada variabilidad en la forma de envejecer, tanto en el aspecto físico como psicológico. Hay personas mayores que mantienen su vigor físico, diversas motivaciones, alegría por vivir, capacidades intelectuales hasta avanzada edad. Mientras que existe otra población de ancianos que presentan, desmotivación, aislamiento, afecciones severas, demencia y otras enfermedades (Martínez et al., 2018).

Según Friedman (2019) el envejecimiento es universal, trasciende culturas, razas y religiones. Trayendo consigo enfermedades graves, las cuales aumentan exponencialmente con la edad, culminando en la muerte. Es importante destacar que el proceso de envejecer es distinto para cada ser humano, por lo que un envejeciente puede fallecer por causas naturales, otros morirán por condiciones médicas severas. De acuerdo con Buedo et al. (2020), el aumento de la esperanza de vida pudiera estar asociada a la mejoría de calidad de vida y el bienestar en la vejez, siendo un objetivo importante. Por esta razón, existen varios factores, entre estos: aspectos biológicos, culturales,

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

ambientales, los cuales contribuyen o no al envejecimiento exitoso, por lo que los individuos son impactados de diferentes formas (Gallardo et al., 2017).

Por lo antes expuesto, la investigadora se dio a la tarea de analizar la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso para adultos mayores puertorriqueños. Esta disertación tuvo como objetivo analizar la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso para adultos mayores. Para ello, se ha diseñado un estudio basado en un enfoque cuantitativo, en el cual se detallan aspectos clave como: diseño de investigación, población y muestra, validación del instrumento, procedimiento de recolección de datos y análisis de la información obtenida. A través de estos controles de medición, se busca garantizar la rigurosidad metodológica y la fiabilidad de los resultados.

Antecedentes

El término de envejecimiento exitoso fue utilizado por primera vez en 1961 en el primer número de la revista *The Gerontologist* (Havinghurst, 1961). El término a menudo se usa como sinónimo de los términos envejeciendo bien y envejecimiento productivo. El interés en los determinantes del envejecimiento exitoso está creciendo. La mayoría de los estudios se han centrado en la ausencia de discapacidad o déficits en el rendimiento físico como resultados (Kaplan et al., 2008). Los estudios demuestran que las decisiones que afectan el estilo de vida, como: dejar de fumar, controlar la dieta, hacer ejercicio, mantenerse activo e involucrado, son mucho más importantes que la herencia genética del ser humano. Estas variables pueden determinar cuánto tiempo vive una persona con calidad de vida y su longevidad como individuo funcional e independiente (Vaillant, 2002).

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

John W. Rowe, presidente de la Escuela de Medicina Mount Sinai y del Hospital Mount Sinai en la ciudad de Nueva York, y Robert L. Kahn, profesor emérito de psicología y salud pública en la Universidad de Michigan, han acumulado y analizado cientos de estudios en un intento de representar el envejecimiento exitoso. Su libro, *Successful Aging* (1998), presenta los resultados del estudio de la Fundación MacArthur sobre el envejecimiento en Estados Unidos, que muestra cómo mantener fuerza física y mental óptima a lo largo de los últimos años. El objetivo del estudio de la Fundación MacArthur sobre el envejecimiento exitoso fue reunir conocimientos para mejorar las habilidades físicas y mentales de los estadounidenses mayores. El grupo de investigación consistió en dieciséis científicos manifestados a través de líneas interdisciplinarias: biología, neurociencia, neuropsicología, epidemiología, sociología, genética, psicología, neurología, fisiología y medicina geriátrica. Los investigadores esperaban proporcionar nuevos conocimientos sobre el envejecimiento exitoso en Estados Unidos. Su objetivo fue enfatizar doce de los aspectos positivos del envejecimiento.

De acuerdo con el artículo de Rowe y Kahn (1987), este estudio apareció en la revista *Science* titulado "Human Aging: Usual and Successful". El término envejecimiento exitoso se ha convertido desde entonces en un término popular en el campo de la gerontología. El envejecimiento exitoso comenzó a ser definido como el acto de disfrutar de poco riesgo de enfermedad y discapacidad, relacionada con la enfermedad; manteniendo alta función mental y física, el continuar un compromiso activo con la vida, evitando "remedios" no probados. Los investigadores Rowe y Kahn (1987) destacaron en su escrito cómo y por qué envejecer. Estos hicieron hincapié en que se puede envejecer no solo "con gracia" sino feliz, productiva y exitosamente. La suposición

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

subyacente de estos investigadores es que el envejecimiento exitoso también puede ocurrir para los adultos mayores que ya padecen de una discapacidad.

Debe señalarse que, Rowe y Kahn (1987) indicaron que el envejecimiento exitoso debe contener tres componentes: evitar enfermedades, comprometerse con la vida y mantener una alta función física y cognitiva. Sin embargo, esta conceptualización carece de consideración para los adultos mayores con discapacidades, asumiendo que las personas con discapacidades no puedan experimentar el envejecer con éxito. En su informe culminante, los escritores discuten varios temas. Primero, describen el envejecimiento y el proceso de envejecimiento y abordan una serie de trece creencias, proverbios o modismos comunes sobre el envejecimiento. Al contrastar estos: "Ser viejo es estar enfermo", "No puedes enseñarle nuevos trucos a un perro viejo", "Las luces pueden estar encendidas, pero el voltaje es bajo") con los hallazgos científicos, los autores postulan que la sociedad niega algunas verdades importantes del envejecimiento. Por segundo señalamiento, describen y explican los términos envejecimiento habitual y exitoso. En tercer lugar, Rowe y Kahn proporcionan evidencia persuasiva de que el medio ambiente y el estilo de vida son más importantes que los genes, en términos de factores de riesgo asociados con el envejecimiento. El cuarto tema se traduce en los problemas de comportamiento relacionados con el cambio de estas tres variables clave. Por consiguiente, evitar una variedad de enfermedades y discapacidades específicas comunes en la vida posterior, como, por ejemplo: cáncer, enfermedad cardíaca, accidente cerebrovascular, osteoporosis. Los autores también abordan la importancia del ejercicio, la nutrición y la conexión mente-cuerpo para mantener la salud física y mental, así como

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

el rendimiento físico. Estos argumentan que la conexión mente-cuerpo se torna cada vez más poderosa a medida que se envejece.

Por otro lado, en el Estudio Whitehall II (Wilcox, 2012) se comenzó con reclutar participantes para los años 1985-1988 con el propósito de realizar un estudio epidemiológico observacional. El estudio examinó clínicamente a intervalos de aproximadamente cinco años, una cohorte de 10,308 hombres y mujeres británicos, de 35 a 55 años al inicio del estudio, para diversos resultados de salud, incluidas enfermedades y discapacidades que generalmente ocurren con el envejecimiento. El investigador Sabia y colegas (2012) utilizaron estos datos y se centraron en evaluar el envejecimiento exitoso de 5,100 hombres y mujeres sanos de mediana edad, entiéndase desde los 42 a 63 años, evaluados durante el ciclo de exámenes entre los años 1991 al 1994. Las fortalezas de este estudio incluyen el gran número de participantes ($n = 5,100$), un seguimiento relativamente largo, con un promedio de 16.3 años, análisis detallados y un enfoque en el envejecimiento exitoso como resultado primario. La mayoría de los estudios sobre el envejecimiento saludable se han centrado en resultados menos integrales, como una enfermedad o discapacidad en particular (Depp y Jeste, 2006). Aunque tales estudios son importantes, el resultado colectivo de mantener una salud relativamente buena y una alta capacidad funcional, puede ser más importante para el paciente que envejece y, en última instancia, un impacto del envejecimiento en la atención médica y los sistemas sociales. A pesar de las limitaciones que a menudo se observan en grandes estudios de cohortes observacionales, investigaciones como esta son valiosas para evaluar la naturaleza compleja del envejecimiento humano. Estudios intervencionistas del envejecimiento que

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

puede mostrar que la causalidad es posible en organismos con una vida útil limitada (Willcox, 2012).

Problema de investigación

Troutman y colaboradores (2011) describen el envejecimiento exitoso como tener niveles aceptables de salud y adaptación en el proceso de envejecer. A su vez, Gallardo et al., en el 2017, establecen el envejecimiento exitoso como aquel que se produce con una baja probabilidad de padecer enfermedades o incapacidad, alta capacidad de funcionamiento físico y cognitivo, y un alto compromiso con la vida, tanto en términos de relaciones interpersonales como de participación en actividades productivas. Las definiciones antes expuestas sientan las bases para esta investigación, para la revisión de literatura, la dirección de objetivos y preguntas de investigación.

Es importante destacar que no todos los individuos envejecen de la misma forma, por lo que existen varios factores que influyen en esto. Una de las variables que influye en este proceso de vejez es el sexo. Se ha observado que hay una gran diferencia entre la vejez en hombres y mujeres. Por otro lado, la vejez se fracciona en tres momentos o etapas que difieren entre sí en aspectos funcionales, sociales y psicológicos. La fase incipiente o inicial fluctúa entre los 60 y los 75 años, catalogada como los viejos jóvenes. La fase intermedia fluctúa entre los 75 y los 90 años, conocida como los viejos maduros. La fase avanzada ocurre después de los 90 años, siendo los viejos – viejos (Jones, 2014).

Por otro lado, se han analizado diferentes factores en el envejecimiento exitoso, incluida la clase socioeconómica, la salud y el bienestar, el estilo de vida, la espiritualidad y las relaciones interpersonales (Troutman et al., 2011). Sin embargo, es una población que por su vulnerabilidad y sus condiciones de salud podría ser una

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

dificultad el atravesar por un proceso de varios instrumentos. Por lo que, es sumamente importante el uso de una prueba que reúna los diferentes factores del envejecimiento exitoso.

El Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman (2011) ha sido traducido previamente al español y utilizado en otros países, como por ejemplo Chile. Este inventario fue validado a su vez, para otras poblaciones. Sin embargo, al presente, luego de realizar una revisión de literatura en las bases de datos principales, no se ha encontrado literatura que evidencie su validez de contenido con envejecientes puertorriqueños. Aunque existe una prueba traducida al español, esta no necesariamente ha sido validada para la población objeto de este estudio. Esto, se traduce en que la prueba no posee validez de contenido para envejecientes en Puerto Rico.

Según Treviño, Pelcastre y Márquez (2004), la forma en que se envejece y el significado de este proceso son características que se construyen socialmente y varían de una cultura a otra. Por eso la importancia de conocer cómo estas se perciben en la población puertorriqueña. Actualmente, la falta de literatura científica en el área de Puerto Rico, estipula que a este momento se desconoce mucha información sobre cómo el envejecimiento impacta la población puertorriqueña de forma exitosa.

Propósito

El propósito del estudio fue validar el inventario de envejecimiento exitoso de Troutman (2011) el cual fue traducido al español por Kantún Marín et al. (2017). La importancia recae en que este estudio podría ayudar a determinar qué cosas se deben de comenzar a realizar para poder alcanzar una vejez exitosa. Es por esto, que el objetivo principal del estudio fue presentar datos psicométricos de la versión traducida al español,

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

validada en la población puertorriqueña del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman y que estos hallazgos permitan obtener un instrumento validado para la población de envejecientes puertorriqueños.

Preguntas de investigación

Según Ramos (2016) la pregunta de investigación es el aspecto medular en una investigación, su planteamiento es producto de la idea de investigación. De acuerdo con Hernández, et al, (2014), las preguntas de una investigación son aquellas que “orientan hacia las respuestas que se buscan con la investigación. No deben utilizar términos ambiguos ni abstractos, por lo que es conveniente plantear por medio de una o varias preguntas, el problema que se estudiará” (p. 38). Para fines de esta disertación se propone dar respuesta a las siguientes preguntas de investigación: ¿Cuál es el por ciento de concordancia entre los evaluadores de las traducciones realizadas al Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman? Como también se espera contestar, ¿Cuáles son los índices preliminares de validez de contenido en la versión traducida al español en Puerto Rico del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman?

Justificación

Según el Instituto de Estadísticas de Puerto Rico, en el 2018, el comunicado de prensa emitido en julio del 2017, la población igual o mayor a 65 años en Puerto Rico igualó la población menor a 18 años. En términos proporcionales, cada uno de estos grupos por separado comprendió un 20 por ciento de la población. El restante 60% de la población se encontraba entre las edades de 18 a 64 años. Estos datos del censo revelaron un aumento en la población de envejecientes en Puerto Rico. Entre los años 2010 y 2017, la población menor a 18 años menguó de 24% a 20% mientras que la población igual o

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

mayor a 65 años se amplió de 15% a 20%. Estos certifican la necesidad que tenemos de conocer no tan solo cómo voy a llegar a la vejez, si no cómo hacer de la vejez una exitosa.

El Instituto de Estadísticas de Puerto Rico, en el 2022 destacó la siguiente información durante el periodo 2017-2021, cuatro de cada diez hogares en cincuenta municipios contaban con una o más personas de 65 años o mayor. Este rasgo reflejado en solo doce municipios en el periodo 2012-2016. Durante el quinquenio previo 2012-2016, el porcentaje de hogares en Puerto Rico con una o más personas de 65 años o más fue del 35.1%. Sin embargo, en el periodo más reciente 2017-2021, este porcentaje aumentó significativamente a 40.6%. Este cambio representa un aumento importante en la población de adultos mayores en los hogares puertorriqueños. Mientras que, a nivel municipal, los 78 municipios mostraron un incremento en este rasgo de hogares que cuentan con una o más personas de 65 años o más. Cabe destacar que en 69 de los 78 municipios los aumentos fueron estadísticamente significativos. Los municipios de Las Marías, Naranjito, Comerío, Aguada y Corozal mostraron el mayor incremento en esta característica, siendo este cambio cercano o mayor a 10 puntos porcentuales. Estos datos son concurrentes con los mostrados previamente a nivel mundial.

Esta investigación pretende proveer validación de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso, a través del juicio de expertos. En el cual se realice un inventario que represente a la población de envejecientes puertorriqueños. Los dos criterios fundamentales para estudiar la validez de contenido: relevancia y representatividad como se menciona en el estudio asegura que la prueba incluya solo aquello que debe contener en su totalidad, es decir, la pertinencia del instrumento. Esto

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

proveerá la oportunidad de obtener un inventario que ofrezca la oportunidad a la población de envejecientes puertorriqueños la información necesaria para trabajar con los diversos problemas o dificultades que se pueden presentar en su etapa de envejecimiento. Propiciar alternativas teóricas y prácticas que permitan promover un envejecimiento funcional en las personas mayores.

Además, de ofrecerle a los profesionales de la salud una herramienta de trabajo de gran utilidad, el conocimiento. Durante la vejez se experimentan diversos problemas, desde enfermedades hasta la pérdida de autonomía, pasando por el debilitamiento de redes sociales o la soledad. Por lo que, tener herramienta que permita trabajar con las diferentes dimensiones de la vida, ofrecerá una gran ventaja ante los retos que se puedan experimentar. El obtener conocimiento, les otorga la oportunidad de crear métodos preventivos y además, desarrollar un plan de acción que les permita trabajar con su problema. Se espera que esta investigación permita expandir conocimiento en las comunidades y profesionales en la gerontología de Puerto Rico.

Por otro lado, siguiendo las recomendaciones de Hernández, Fernández y Baptista (2014), esta investigación se justifica ya que los resultados de este estudio ofrecerán información importante que podría ser utilizada para el mejoramiento de los protocolos al momento de la creación de nuevos inventarios. También, por su relevancia social, los hallazgos de esta investigación serán importantes, ya que se beneficiará a la población envejeciente puertorriqueña. Además, el análisis de los datos de este estudio tiene implicaciones prácticas para los profesionales de la salud, ya que proveen datos para establecer estrategias que pueden ser integradas en su práctica profesional. Igualmente,

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

este estudio aporta a la comunidad científica de cualquier región tenga interés en desarrollar estudios similares.

Por medio de este estudio se podrán identificar las fortalezas y debilidades del por ciento de concordancia entre los evaluadores de las traducciones realizadas al Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman. Por último, los resultados de este estudio tienen un valor teórico ya que provee información actualizada que contribuye a la literatura y a desarrollar nuevos paradigmas. Los hallazgos encontrados en este estudio podrán ser utilizados por autoridades educativas universitarias para el diseñar currículos educativos que capaciten a los profesionales encargados.

Marco Teórico

El presente trabajo se fundamenta en la integración de dos enfoques teóricos que convergen en la comprensión del envejecimiento exitoso en contextos culturales diversos: la teoría de rango medio sobre el envejecimiento exitoso desarrollada por Flood (2002) y el paradigma emic-etic propuesto por Pike (1967) y retomado por Harris (1976). La combinación de ambos marcos teóricos permite no solo examinar los elementos universales del envejecimiento exitoso, sino también considerar las particularidades socioculturales que lo configuran en poblaciones específicas como la puertorriqueña.

En cuanto a la teoría del envejecimiento exitoso de Flood (2002); esta sirve como base conceptual del instrumento de Troutman, ya que concibe el envejecimiento exitoso como un proceso adaptativo, funcional y emocionalmente satisfactorio. Flood incorpora factores principales como: desempeño funcional, siendo la capacidad de realizar actividades cotidianas de forma independiente. Los factores intrapsíquicos como mecanismos de afrontamiento, resiliencia, percepción positiva del yo. La

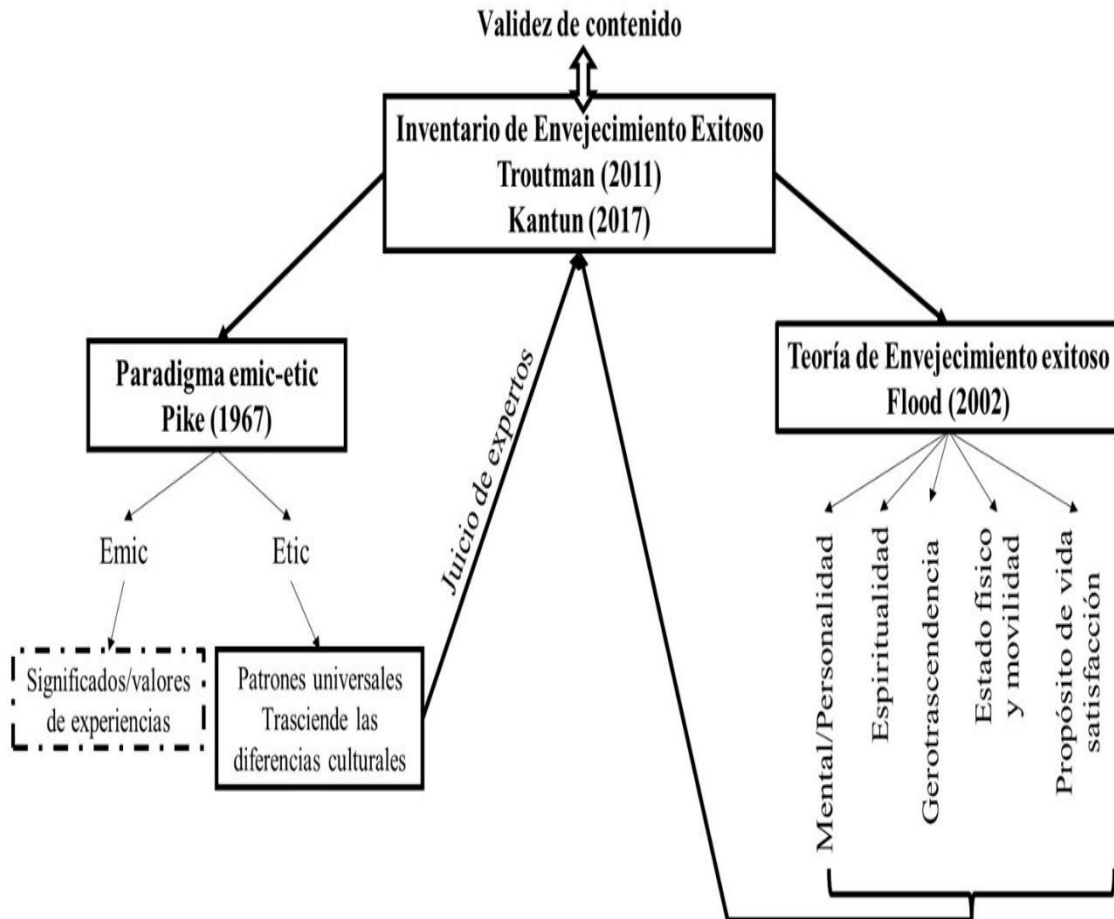
VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

gerotranscendencia y espiritualidad como la transformación interna, conexión con lo trascendente, redefinición del sentido de vida. Esta teoría proporciona un marco holístico y multidimensional que se refleja claramente en los veinte ítems del inventario, los cuales abordan dimensiones físicas, emocionales, sociales y espirituales del envejecimiento.

En cuanto al paradigma etic del modelo emic-etico de Pike (1967), es un enfoque metodológico del estudio que se enmarca en la perspectiva etic, donde la validación del instrumento se llevó a cabo exclusivamente mediante juicio de expertos en psicología y gerontología. Desde esta mirada externa, técnica y profesional, se evaluó la pertinencia, claridad y representatividad de los ítems del inventario respecto al constructo "envejecimiento exitoso". Este enfoque garantiza que el contenido del instrumento sea coherente con los marcos teóricos y conceptuales establecidos por la literatura científica, aunque se reconoce que no capta aún la perspectiva EMIC, traducida en la voz de los adultos mayores puertorriqueños, lo cual se plantea como una fase posterior necesaria para una validación cultural completa.

Figura 1

Modelo teórico explicativo



Nota. Este modelo teórico explicativo pretende presentar la relación entre el marco teórico y los hallazgos del estudio. Permite no solo justificar la construcción del instrumento, sino también interpretar los hallazgos de la validación a la luz de teorías sólidas.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

La teoría de Flood estructura los componentes clave del envejecimiento exitoso, mientras que el enfoque etic asegura rigor técnico. A futuro, sería recomendable integrar una perspectiva emic para asegurar la relevancia cultural del instrumento en la población puertorriqueña.

Los resultados del análisis de consistencia interna o Alfa de Cronbach, así como las correlaciones ítem-total, muestran que el instrumento mantiene una alta coherencia interna general, especialmente en los ítems relacionados con factores intrapsíquicos y desempeño funcional. Esto apoya la validez de contenido sustentada por la teoría de Flood. Sin embargo, algunos ítems vinculados a espiritualidad y gerotrascendencia, por ejemplo: ítems 11, 13, 14 y 15, mostraron correlaciones más bajas y un efecto menor en la consistencia total, lo cual sugiere que estos dominios podrían tener una expresión más culturalmente matizada en la población puertorriqueña. Este hallazgo, visto desde la teoría de Flood y el marco etic, sugiere que el constructo de envejecimiento exitoso puede requerir adaptaciones que integren la dimensión emic para captar mejor su vivencia local.

Definición de Términos

A lo largo de esta investigación se estarán estudiando las siguientes variables: validez de contenido, envejecimiento exitoso, cultura, adaptación cultural, envejecientes. A continuación, se discutirán estos términos de forma conceptual y operacional (vea Tabla 1).

Tabla 1*Definición de variables conceptuales y operacionales*

Variable de investigación	Definición conceptual	Definición operacional
Validez de contenido	Grado en que los ítems que constituyen la prueba son una muestra representativa del dominio del contenido que se mide (Escurra, 1988).	Según Casanova (2014), el proceso consiste en solicitar a cada experto calificar cada reactivo en cuanto a su relevancia, a saber: esencial; útil pero no esencial y no esencial.
Envejecimiento exitoso	Rowe & Kahn (1997) se refieren a la baja probabilidad de enfermedades, alto funcionamiento, capacidad cognitiva y una vida activa.	Desde el punto de vista psicológico, el envejecimiento exitoso implica sentirse autosuficiente o auto valorarse, implica sentir el control sobre la propia vida, asegura la autonomía y la independencia, las cuales habitualmente se ven comprometidas por tendencias social y culturalmente determinadas, pues el adulto mayor necesita adaptarse, vivir, crecer y aprender de experiencias pasadas (Rojas, 2020).
Envejecientes	Puede definirse como la suma de todas las alteraciones que se producen en un organismo con el paso del tiempo y que conducen a pérdidas funcionales y a la muerte (Villagorda, 2007).	Bajo esta definición se debe entender que los procesos patológicos de orden metabólico, cardiovascular o de tipo oncológicos, de otras patologías, invariablemente influyen en “adelantar” el proceso de la muerte (Villagorda, 2007).

CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

El objetivo de esta disertación fue validar el inventario de envejecimiento exitoso de Troutman (2011) el cual fue traducido al español por Kantún Marín et al. (2017). Este capítulo presenta la literatura relacionada al tema de investigación.

Envejecimiento

Según la Organización Mundial de la Salud (2022), se proyecta que para el año 2030, 1 de cada 6 personas en el mundo tendrá 60 años o más. Además, se espera que la proporción de la población de 60 años o más aumente de 1,000 millones en 2020 a 1,400 millones. Para el año 2050, se estima que la población mundial de personas de 60 años o más se duplique, alcanzando los 2,100 millones. Asimismo, se prevé que el número de personas de 80 años o más se triplique entre 2020 y 2050, llegando a 426 millones. Este cambio en la distribución de la población hacia edades más avanzadas, conocido como envejecimiento de la población, ha comenzado en los países de altos ingresos, como Japón donde el 30% de la población ya tiene más de 60 años, y ahora está afectando principalmente a los países de ingresos bajos y medios. Se proyecta que para el año 2050, dos tercios de la población mundial mayor de 60 años vivirán en países de ingresos bajos y medios.

Gallardo-Peralta et al., (2017), documentaron que en la vejez se experimentan diversos problemas, desde enfermedades hasta la pérdida de autonomía, pasando por el debilitamiento de redes de apoyo, sociales o la soledad. En este contexto, existen diferencias en la capacidad de las personas para adaptarse a este nuevo escenario utilizando para ello sus recursos psicosociales. Las redes de apoyo y contacto social

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

juegan un rol importante en la etapa del adulto mayor. Para diversos apoyos en especial para sostener una buena salud. Hay varios factores que influyen en el envejecimiento como: la soledad, las enfermedades, la pobreza y la pérdida e independencia. No se puede pasar por alto, como antes mencionado, que los factores sociales influyen, como, por ejemplo: un estilo de vida rico y socialmente activo en calidad y cantidad de contactos sociales favorecen la salud funcional y la auto percepción positiva de bienestar (Di Domizio, 2013).

Como manifestó Harmell et al. (2014), el envejecimiento de la población es un enorme problema de salud pública y existe una clara necesidad de estrategias para maximizar las oportunidades de un envejecimiento exitoso. Se cree cada vez más que muchas enfermedades psiquiátricas están asociadas con el envejecimiento acelerado, por lo tanto, los datos emergentes sobre intervenciones a nivel individual y de políticas que alteran las trayectorias típicas de envejecimiento son relevantes para los profesionales de la salud mental. El envejecimiento de la población está progresando a un ritmo acelerado en todo el mundo. Se espera que la proporción de la población mundial de 65 años o más aumente del 9.3% en 2020 a alrededor del 16.0% en 2050, superando la proporción de niños menores de 5 años (7.1%) y de jóvenes de 15 a 24 años (13.7%) (Department of Economic and Social Affairs, 2022). Ya no es cierto que el envejecimiento de la población y los desafíos sanitarios y sociales que la acompañan sean principalmente problemas para un pequeño puñado de países económicamente desarrollados.

Apoyo y contacto social

El aislamiento social se ha relacionado con la depresión, el estrés, la ansiedad, el suicidio y el empeoramiento de la calidad de vida entre los adultos mayores (Moreno-

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Tamayo et al., 2020; Santini et al., 2020). El aislamiento social también se ha asociado con el deterioro de la capacidad física y la desnutrición (Boulos et al., 2017; del Pozo Cruz et al., 2021). El deterioro de la salud física y mental puede amenazar la capacidad de los adultos mayores para continuar viviendo independientemente en sus comunidades. El apoyo social puede ayudar a los adultos mayores a adaptarse a parte del deterioro físico y mental que ocurre en la vejez (Ellwardt et al., 2013). El apoyo social es un determinante importante del estado de salud que puede atenuar las disparidades sociales que podrían afectar la salud de los adultos mayores (Rueda, 2012). Un entorno social de apoyo puede aumentar la supervivencia de los adultos mayores con multimorbilidad (Olaya et al., 2017). Tener altos niveles de apoyo social puede ayudar a reducir el miedo a las caídas en los adultos mayores, un importante problema de salud pública para esta población y un contribuyente significativo a los costos de atención médica (Quach, 2018; Vo et al., 2020). La falta o deficiencia de relaciones sociales impacta negativamente el uso de los servicios de salud preventivos y se ha asociado con un aumento de la hospitalización, la institucionalización y el costo de la atención médica (Longman et al., 2013; Vozikaki et al., 2017).

Envejecimiento exitoso

El envejecimiento exitoso se está convirtiendo en un término cada vez más importante a medida que el censo de población mayor en todo el mundo continúa creciendo. La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha pronosticado que para el año 2050, habrá más de 400 millones de personas en el mundo mayores de 80 años y 2 mil millones de personas tendrán más de 60 años (Organización Mundial de la Salud, 2015). La población de edad avanzada en los Estados Unidos ha aumentado constantemente

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

durante el siglo pasado. En 2011, la generación del baby boom comenzó a cumplir 65 años, lo que los convierte en la mayor causa de este aumento (Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, 2018).

Factores que influyen en el envejecimiento

Se indica que los factores biológicos y las enfermedades tienen efectos importantes en el envejecimiento exitoso. İlhan et al. (2020) desarrollaron el cuestionario IMSelf-neglect (Istanbul Medical School Elder Self-Neglect questionnaire) que se utiliza para determinar el estado de autonegligencia de las personas mayores en términos de calidad de vida y envejecimiento exitoso. Según este estudio, los individuos con autonegligencia disminuyeron la funcionalidad y la baja calidad de vida. Además, según otro hallazgo, los individuos con autonegligencia tendían a tener más depresión.

Los niveles de testosterona y la salud reproductiva son eficaces especialmente en el envejecimiento masculino. En este contexto, Afsharnia et al. (2018) revelaron el efecto positivo del paquete educativo computarizado sobre la calidad de vida y la reducción de los síntomas de hipogonadismo o deficiencia de gónadas. Este síntoma afecta negativamente la salud física y psicológica del individuo en el proceso de envejecimiento. Según otro estudio, Canguven et al. (2017) revelaron que el tratamiento con vitamina D mejora los niveles de testosterona y el síndrome metabólico en hombres de mediana edad (53.2 ± 10.4 años).

Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman

Troutman et al., (2011) realizó un artículo en el que informó sobre el desarrollo y las pruebas del Inventario de Envejecimiento Exitoso (SAI). Doscientos participantes completaron dos versiones de la EFS, un formato Likert y un formato dicotómico. Para

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

probar la validez de la EFS, los participantes también completaron el Inventario de Satisfacción con la Vida-A, la Prueba de Propósito en la Vida, la Escala de Dominio y la Escala de Depresión del Centro de Estudios Epidemiológicos. Ambas versiones de la EFS tenían propiedades psicométricas aceptables. El análisis de los componentes principales resultó en cinco factores para la versión Likert, que representan el 62.19% de la varianza. La EFS se muestra prometedora como una medida del envejecimiento exitoso y también tiene el potencial de ser un método útil para rastrear el progreso general y las mejoras de los adultos mayores en respuesta a las estrategias de promoción de la salud. El siguiente paso es evaluar su sensibilidad y adecuación para su uso con adultos mayores de minorías étnicas y raciales, y aquellos con un estado de salud más variado.

También, Troutman y Staples (2014a) realizaron un estudio con el objetivo de investigar las percepciones de los adultos mayores sobre el envejecimiento exitoso dentro del contexto de la teoría del envejecimiento exitoso para validar e informar aún más esta teoría. Esta investigación fue un análisis cualitativo secundario de los datos de dos estudios anteriores en los que se pidió a los participantes que proporcionaran una respuesta a una pregunta abierta. El análisis de contenido utilizando codificación múltiple fue realizado de forma independiente por los investigadores. Surgieron ocho temas generales: independencia activa, relaciones con las personas, relación con Dios, recursos de confort, salud, contribución beneficiosa, perspectiva positiva / afrontamiento y libertad. También se exploraron las diferencias y similitudes de los temas por subgrupos de estudio. Los procesos de afrontamiento, los mecanismos de rendimiento funcional y los factores intrapsíquicos de la teoría del envejecimiento exitoso estuvieron bien

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

representados en los hallazgos de este estudio. El proceso de afrontamiento de la espiritualidad se representó con menos frecuencia, mientras que el de la gerotranscendencia se describió con un poco más de frecuencia. Las intervenciones que mejoran estos factores asociados con el envejecimiento exitoso tienen el potencial de mejorar la calidad de vida y proporcionar actividades atractivas y significativas para los adultos mayores.

Por otro lado, Troutman y Staples (2014b) realizaron un estudio con el objetivo de examinar el papel de los determinantes sociales de la salud: género, ingresos, educación, vivienda y conexiones sociales en el envejecimiento exitoso en adultos mayores que envejecen con enfermedad. Los participantes fueron 50 adultos de 65 a 90 años, todos envejeciendo en su propio hogar e informando al menos una enfermedad. Este estudio piloto utilizó muestreo no probabilístico y empleó entrevistas en línea y en persona. La mayoría (82%) estaban envejeciendo "con éxito" o "algo con éxito" según lo informado en la escala de envejecimiento exitoso de un solo elemento y demostrado por sus puntajes en el Inventario de envejecimiento exitoso (SAI). Las correlaciones no fueron significativas entre las EFS y el género, los ingresos, la educación o la vivienda. Se encontró una correlación negativa significativa entre la EFS y la actividad comunitaria. Sin embargo, hubo correlaciones positivas significativas entre las EFS y la actividad y las relaciones religiosas. El modelo de regresión fue una combinación lineal de la comunidad de los participantes y la actividad y las relaciones religiosas. La mayoría de los adultos mayores que envejecen con enfermedades se consideran a sí mismos envejeciendo con éxito, pero sus puntajes están influenciados por las relaciones con los demás, así como

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

por la actividad religiosa y comunitaria. La actividad comunitaria frecuente tuvo un efecto supresor en el envejecimiento exitoso.

Investigaciones sobre envejecimiento activo

Da Silva y de Azevedo (2020) realizaron un estudio con el objetivo de analizar las desigualdades sociales, ambientales y relacionadas con la salud en el nivel de envejecimiento activo entre los adultos mayores que participaron de la Encuesta de Salud realizada en la ciudad de Campinas, Brasil. El nivel de envejecimiento activo se estimó con base en una clasificación de participación en actividades utilizando análisis factorial. Los adultos mayores más activos se compararon con los demás a través de las razones de prevalencia (RP) y los respectivos intervalos de confianza (IC) del 95 % estimados por regresión de Poisson. Los resultados reflejaron que la población de estudio estuvo constituida por 986 adultos mayores. La mayoría de los encuestados eran mujeres (57.6 %), en el grupo de edad de 60 a 69 años (56.7 %), tenían menos de 8 años de escolaridad (65.3 %) y tenían un ingreso familiar per cápita de 1 a 3 salarios mínimos (55.3 %). El acceso a espacios públicos para la práctica de actividad física cerca del hogar (RP = 1.44; IC 95 %, 1.07–1.94) y el mayor nivel de educación (RP = 2,14; IC 95 %, 1.60–2.86), ingresos (RP = 1.73; IC 95 %, 1.25–2.40), salud física (RP = 1,44; IC 95 %, 1,13–1,82) y salud mental (RP = 1.62; IC 95 %, 1.05–2.49) fueron más prevalentes entre los adultos mayores con un alto nivel de envejecimiento activo. Los autores concluyeron que los hallazgos demuestran que el nivel de participación en las actividades no depende únicamente de las elecciones personales.

El envejecimiento poblacional es un fenómeno global que ha captado la atención de diversos campos del conocimiento, incluyendo la psicología, la gerontología y la salud

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

pública. La Organización Mundial de la Salud (OMS, 2022) proyecta que para el año 2050 la población mundial de personas mayores de 60 años se duplicará, alcanzando los 2,100 millones. Este cambio demográfico implica la necesidad de comprender los factores que contribuyen a un envejecimiento exitoso, ya que el aumento de la esperanza de vida no necesariamente conlleva una mejor calidad de vida en la vejez.

El concepto de envejecimiento exitoso se introdujo formalmente en la literatura en 1961 por Havinghurst y fue popularizado por Rowe y Kahn (1987, 1998). Estos autores propusieron un modelo centrado en tres componentes: baja probabilidad de enfermedades, alta funcionalidad física y cognitiva, y compromiso activo con la vida. Aunque este enfoque sentó las bases de la investigación sobre envejecimiento exitoso, fue criticado por ser excluyente hacia personas con discapacidades y por no considerar aspectos subjetivos y culturales que también influyen en la percepción del bienestar en la vejez (Troutman et al., 2011; Gallardo et al., 2017).

En respuesta a estas limitaciones, Flood (2002, 2006) desarrolló un modelo alternativo que enfatiza la percepción individual de adaptación a los cambios fisiológicos y funcionales asociados con la edad. Esta teoría incluye cinco dimensiones clave: estado físico y movilidad, características mentales y de personalidad, espiritualidad, gerotranscendencia y propósito - satisfacción con la vida. Flood sostiene que el uso de mecanismos de afrontamiento adaptativos en estas áreas facilita un envejecimiento exitoso, incluso en presencia de limitaciones físicas.

Además, el modelo de Selección, Optimización y Compensación (SOC) de Baltes y Baltes (1990) ofrece otra perspectiva complementaria. Este modelo describe cómo los adultos mayores ajustan sus objetivos y estrategias para mantener el bienestar a medida

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

que enfrentan pérdidas funcionales. Los individuos seleccionan metas realistas, optimizan sus recursos para alcanzarlas y compensan las limitaciones mediante nuevas estrategias.

Por otra parte, el paradigma emic-etic, propuesto por Pike (1967) y desarrollado posteriormente por Harris (1976), es fundamental para comprender el envejecimiento en contextos culturales diversos. El enfoque emic se centra en las interpretaciones y significados que las personas atribuyen a sus experiencias, mientras que el enfoque etic busca identificar patrones universales. Hansen y Heu (2020) destacan que la combinación de ambos enfoques permite desarrollar instrumentos de medición culturalmente sensibles y aplicables en diferentes poblaciones.

Estudios recientes han confirmado la importancia de considerar tanto aspectos universales como específicos del envejecimiento. Investigaciones en América Latina (Da Silva & de Azevedo, 2020) han resaltado la relevancia del contexto socioeconómico, la participación comunitaria y el apoyo social como factores claves en el envejecimiento activo. En Puerto Rico, la familia y la espiritualidad tienen un rol central en el bienestar de los adultos mayores, lo que sugiere que la aplicación de instrumentos desarrollados en otros contextos podría requerir ajustes culturales (Treviño et al., 2004).

El Inventario de Envejecimiento Exitoso (SAI, por sus siglas en inglés) desarrollado por Troutman et al. (2011) es un instrumento diseñado para medir el envejecimiento exitoso de manera integral, considerando aspectos físicos, psicológicos y espirituales. Aunque ha sido validado en diversas poblaciones, su validez de contenido no se ha establecido en Puerto Rico. La adaptación de este inventario debe garantizar que los ítems reflejen adecuadamente las experiencias y valores de los adultos mayores puertorriqueños.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Por ello, la presente investigación se basa en la integración de la teoría de Flood (2002) y el paradigma emic-etic, con el propósito de validar el SAI en la población puertorriqueña. Esta combinación teórica permitirá asegurar que el instrumento no solo capte las dimensiones generales del envejecimiento exitoso, sino que también refleje las particularidades culturales del contexto puertorriqueño, garantizando así su validez de contenido.

CAPÍTULO III

MÉTODO

El objetivo de esta disertación fue validar el Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman (2011), el cual fue traducido al español por Kantún Marín et al. (2017). En este capítulo se incluye la metodología utilizada para la recolección de datos en esta investigación.

La validez de contenido es un aspecto esencial en el desarrollo de instrumentos de medición, ya que garantiza que los ítems reflejan de manera representativa el constructo teórico que se pretende evaluar (Lawshe, 1975). En estudios de evaluación psicométrica, la validez de contenido permite determinar si un cuestionario abarca adecuadamente todos los aspectos de la variable en estudio, evitando omisiones o inclusiones innecesarias. En el caso del Inventario de Envejecimiento Exitoso, su validación de contenido es fundamental para asegurar que los ítems sean pertinentes y representativos de las dimensiones clave del envejecimiento exitoso en la población puertorriqueña.

Para la validación del instrumento, se aplicaron dos análisis psicométricos complementarios: el Índice de Validez de Contenido (IVC) de Lawshe (1975) y la prueba W de Kendall. El método de Lawshe permite obtener un índice cuantitativo que refleja el grado de acuerdo entre los jueces respecto a la importancia de cada ítem. Este índice se calcula a partir de la proporción de jueces que consideran un ítem como esencial dentro del instrumento, permitiendo tomar decisiones informadas sobre su retención o eliminación.

Sin embargo, el IVC de Lawshe no mide el nivel de concordancia entre los jueces en sus evaluaciones individuales. Para complementar este análisis, se utilizó la prueba W

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

de Kendall, un coeficiente de concordancia no paramétrico que permite evaluar la consistencia entre los jueces en la clasificación de los ítems cuando se emplean datos ordinales (Legendre, 2010). Este coeficiente permite identificar el grado en que los jueces aplicaron criterios similares al evaluar los ítems del inventario, proporcionando una medida adicional sobre la fiabilidad del proceso de validación de contenido.

En este estudio, se consideró que un ítem tenía una validez de contenido adecuada si más del 80 % de los jueces lo calificaban como esencial, lo que equivale a un Content Validity Ratio (CVR) superior a 0.80. La combinación del análisis de Lawshe y Kendall permitió evaluar tanto la relevancia de los ítems como la consistencia en su evaluación, proporcionando información clave para la mejora del instrumento y asegurando su aplicabilidad en la población puertorriqueña.

Diseño de Investigación

Se utilizó un enfoque cuantitativo, el cual emplea la recolección de datos para probar hipótesis con base en la medición numérica y el análisis estadístico, con el fin de establecer pautas de comportamiento y probar teorías. Además, se aplicó un modelo descriptivo, que permite analizar cómo es y cómo se manifiesta un fenómeno y sus componentes. Según Hernández-Sampieri (2014), el estudio descriptivo examina el fenómeno en su totalidad, mide conceptos y define variables, especificando propiedades y características clave de los objetos de estudio.

El estudio adoptó un diseño cuantitativo de tipo descriptivo transversal, orientado a la validación de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso (SAI) en el contexto puertorriqueño. Este tipo de diseño es adecuado para evaluar la validez de

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

contenido de un instrumento, permitiendo analizar la pertinencia y representatividad de sus ítems en función del constructo teórico que mide.

Para la validación de contenido, se utilizó un diseño psicométrico basado en las directrices propuestas por Muñiz et al. (2013) en su trabajo sobre la adaptación de pruebas. Estas directrices se estructuran en seis categorías:

1. Directrices previas: Definición del constructo y revisión de la literatura.
2. Directrices sobre el desarrollo de la prueba: Creación y adaptación de los ítems.
3. Directrices de confirmación: Evaluación por jueces expertos.
4. Directrices sobre aplicación: Procedimientos de administración del instrumento.
5. Directrices sobre puntuación e interpretación: Análisis de validez y concordancia.
6. Directrices sobre la documentación: Registro y reporte de resultados

Este diseño permitió obtener evidencia sobre la validez de contenido del instrumento y su adecuación para la evaluación del envejecimiento exitoso en la población puertorriqueña.

Descripción de los Participantes

La población de este estudio estuvo compuesta por un grupo de profesionales expertos en el área de gerontología. La muestra para este estudio se conformó una muestra de diez participantes. Fue reclutada por medio del muestreo de bola de nieve. Se solicitó a los miembros del comité de disertación y otros colegas profesionales de la gerontología, que recomienden expertos que pudieran participar del panel de jueces. A su vez, se utilizó esta misma forma de muestreo para establecer una cadena de reclutamiento en la cual el panel de jueces pudiera comunicar a sus colegas, para luego establecer contacto con la investigadora en caso de mostrar interés por participar en la investigación.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Los criterios de inclusión establecen que los jueces al menos hayan trabajado con la población de envejecientes directa o indirectamente a través de preparación profesional, experiencia, publicaciones o aportes en la disciplina en población puertorriqueña por un mínimo de 2 años.

El estudio se llevó a cabo respetando los principios éticos de la investigación en ciencias sociales y del comportamiento. A cada juez se le explicó detalladamente el propósito de la investigación, los procedimientos a seguir, el tiempo estimado de participación y la confidencialidad de sus respuestas. Se garantizó que la participación fuera completamente voluntaria y que los jueces tuvieran la libertad de retirarse en cualquier momento sin consecuencias. Para ello, se proporcionó un consentimiento informado que cada juez firmó antes de completar la hoja de valoración.

Asimismo, se aseguró la privacidad y el anonimato de los datos recopilados, almacenándolos en un sistema seguro y limitando el acceso únicamente a la investigadora. No se requirió la aprobación de un comité de ética institucional, ya que el estudio no involucró intervención directa sobre los participantes ni la recolección de datos sensibles o clínicos. No obstante, se tomaron todas las precauciones necesarias para cumplir con los estándares de ética en la investigación y proteger los derechos de los participantes.

Instrumentos

Para la validación del Inventario de Envejecimiento Exitoso, se utilizaron diversos instrumentos, siguiendo los lineamientos de la American Psychological Association (APA, 7ª edición, por sus siglas en inglés). La ficha sociodemográfica fue diseñada para recopilar información básica de los participantes, incluyendo variables

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

como edad, género, nivel educativo, estado civil, ocupación y años de experiencia en el área de gerontología. Este instrumento se administró mediante un cuestionario autoadministrado con preguntas cerradas, permitiendo obtener un perfil detallado de la muestra de estudio.

El Inventario de Envejecimiento Exitoso (IEE, por sus siglas en español), desarrollado por Troutman et al. (2011) y traducido y adaptado por Kantún Marín et al. (2017), fue validado e investigado en la comunidad chilena (2017). Tuvo como objetivo evaluar el envejecimiento exitoso en adultos mayores. Este inventario abarca cinco dimensiones fundamentales: desempeño funcional, factores intrapsíquicos, gerotranscendencia, espiritualidad y propósito y satisfacción vital. Se aplicó en formato de escala Likert de 20 ítems, con opciones de respuesta que van de 1 (casi nunca) a 5 (casi siempre), permitiendo una evaluación cuantitativa de los factores asociados al envejecimiento exitoso.

El estudio de validación del Inventario de Envejecimiento Exitoso (SAI, por sus siglas en inglés) en personas mayores chilenas presenta diversas propiedades psicométricas que respaldan su uso en investigaciones gerontológicas. En términos de fiabilidad, el análisis de consistencia interna arrojó un alfa de Cronbach de 0.92 para la escala general, mientras que los valores para las dimensiones oscilaron entre 0.66 y 0.91, lo que indica una adecuada confiabilidad del instrumento (Gallardo-Peralta et al., 2017). En cuanto a la validez, se realizó un análisis factorial confirmatorio que confirmó la estructura original del SAI, compuesta por cinco dimensiones: desempeño funcional, factores intrapsíquicos, gerotranscendencia, espiritualidad y propósito/satisfacción vital. Los índices de ajuste obtenidos evidenciaron una buena adecuación del modelo a los

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

datos de la población chilena, destacando valores como $RMSEA = 0.059$, $CFI = 0.956$, $AGFI = 0.904$, $NNFI = 0.95$ e $IFI = 0.956$, lo que sugiere un ajuste satisfactorio del modelo teórico a la realidad empírica (Gallardo-Peralta et al., 2017). Además, las correlaciones ítem-test mostraron un rango entre 0.32 y 0.77, identificando ítems con mayor fuerza predictiva, como los ítems 5, 6, 17 y 18, cuyas correlaciones fueron superiores a 0.75, mientras que el ítem 13 presentó la correlación más débil con 0.32.

El procedimiento de validación incluyó un estudio piloto con 33 adultos mayores y posteriormente se aplicó el cuestionario a una muestra de 777 personas mayores, con un margen de error del 3.46% y un nivel de confianza del 95% (Gallardo-Peralta et al., 2017). La aplicación del instrumento se realizó mediante entrevistas personales, lo que garantizó la accesibilidad, aunque también introdujo la posibilidad de sesgos en la recopilación de datos. Si bien el SAI demostró ser un instrumento confiable y válido, los autores sugieren la necesidad de estudios adicionales para evaluar su validez transcultural en diferentes grupos étnicos dentro de Chile, especialmente en poblaciones indígenas como la Aymara (Gallardo-Peralta et al., 2017).

En conclusión, el Inventario de Envejecimiento Exitoso se establece como una herramienta útil para la evaluación del envejecimiento exitoso en personas mayores chilenas, con potencial para su aplicación en estudios internacionales y en el desarrollo de políticas de envejecimiento saludable. Sin embargo, los participantes no respondieron directamente a esta escala, ya que su función en este estudio fue la evaluación del contenido del instrumento, sin realizar modificaciones en los ítems.

Para garantizar la pertinencia y representatividad de los ítems del IEE en la población objetivo, se utilizó una Plantilla de Validación de Contenido. Esta herramienta

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

permitió a un panel de expertos en gerontología calificar la relevancia de cada ítem en una escala de 0 (no esencial) a 1 (esencial). El proceso de validación incluyó el envío del instrumento a los jueces, quienes realizaron la evaluación de manera independiente. Posteriormente, se calculó el Índice de Validez de Contenido (IVC) utilizando la fórmula propuesta por Lawshe (1975). La estructura de la plantilla incluyó tres secciones: instrucciones para los jueces, ítems del IEE con su respectiva escala de evaluación y un espacio destinado a observaciones y sugerencias de mejora.

Además, se aplicó un cuestionario específico para la validación del Inventario de Envejecimiento Exitoso, el cual contenía diferentes secciones. La primera parte incluyó información demográfica, donde los participantes indicaron su género, rango de edad, estado civil, nivel educativo y años de experiencia en el área. En la segunda parte, se presentó la plantilla de validación de contenido, donde los expertos determinaron si cada ítem era esencial (1) o no esencial (0), proporcionando además observaciones sobre posibles modificaciones necesarias para mejorar la precisión del instrumento en futuras investigaciones. Finalmente, la última parte consistió en preguntas abiertas para que los expertos brindaran sugerencias sobre mejoras al instrumento y comentaran sobre su posible utilidad en el campo de especialidad.

El análisis de los resultados obtenidos a través de la plantilla de validación de contenido tuvo como objetivo determinar la validez y la concordancia de los resultados. Para ello, se evaluó la coherencia entre los jueces en cuanto a la relevancia de los ítems, asegurando que el instrumento reflejara de forma precisa el constructo de envejecimiento exitoso. Aquellos ítems que obtuvieron un IVC mayor a 0.80 fueron considerados adecuados. No se realizaron modificaciones a los ítems en esta fase del estudio; sin

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

embargo, aquellos que obtuvieron valores menores podrán ser revisados y modificados en futuras investigaciones conforme a las sugerencias de los expertos. Este procedimiento aseguró que la versión traducida y adaptada del IEE fuera válida y culturalmente apropiada para su aplicación en la población puertorriqueña.

Procedimiento

El proceso de validación del Inventario de Envejecimiento Exitoso se desarrolló en cuatro etapas. La primera etapa consistió en invitar a los expertos, en la segunda etapa se envió el instrumento. En cuanto a la etapa tres, consiste en aplicar el cuestionario y la última etapa se espera la recolección y análisis de los datos, además de realizar redacción del informe. Siguiendo las recomendaciones metodológicas de Sampieri et al. (2018) en cuanto a la rigurosidad en la recolección y análisis de datos, a continuación, se detallan cada una de las etapas:

Etapas 1: Invitación a los expertos

Se realizó el reclutamiento de expertos en gerontología y áreas afines mediante un muestreo intencional. Se seleccionaron profesionales con experiencia en el estudio del envejecimiento, asegurando que cumplieran con los criterios de conocimiento y trayectoria en la temática. Para su participación, cada experto recibió una carta de invitación en la que se describía el propósito del estudio, los procedimientos a seguir y la relevancia de su intervención en la evaluación del instrumento. Esta fase tuvo una duración de cinco días, tiempo en el cual se garantizó la obtención de una muestra suficiente de expertos dispuestos a colaborar en la validación del cuestionario.

Etapas 2: Envío del instrumento

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Los expertos que aceptaron participar en el estudio recibieron el cuestionario de validación de contenido por correo electrónico. Junto con este material, se adjuntó la carta de consentimiento informado, la cual contenía información detallada sobre el propósito de la investigación, los posibles riesgos, la confidencialidad de los datos y el tiempo estimado de participación. Se especificó que, al devolver el cuestionario respondido, los expertos otorgaban su consentimiento para formar parte del estudio. Este procedimiento garantizó que cada participante comprendiera plenamente los términos de su intervención y pudiera tomar una decisión informada sobre su participación.

Etapas 3: Aplicación del cuestionario

Los expertos procedieron a evaluar el instrumento. Para ello, accedieron a la plantilla de validación de contenido, en la cual calificaron cada ítem como esencial (1) o no esencial (0). Además, se les permitió incluir observaciones sobre la redacción, claridad y pertinencia de los ítems, lo que permitió recopilar información cualitativa adicional para futuras mejoras del cuestionario. La aplicación del cuestionario se realizó anónimamente para evitar sesgos en la respuesta y garantizar la objetividad del proceso. El tiempo estimado de respuesta para esta actividad fue de aproximadamente veinte minutos. La recolección de los datos se llevó a cabo de manera electrónica, lo que facilitó el acceso y participación de los expertos en el estudio.

Etapas 4: Análisis de los datos y redacción del informe

Una vez completada la fase de recolección de datos, se procedió con el análisis estadístico para determinar la validez de contenido y la concordancia entre los jueces. Se utilizó el Índice de Validez de Contenido (IVC) propuesto por Lawshe (1975), el cual permitió evaluar la relevancia de cada ítem con base en la proporción de jueces que lo

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

consideraban esencial dentro del instrumento. Aquellos ítems con un IVC superior a 0.80 fueron considerados adecuados para el instrumento, mientras que aquellos con puntuaciones inferiores fueron identificados como susceptibles de revisión en futuras investigaciones.

Además, se aplicó la prueba W de Kendall para evaluar la concordancia entre los jueces en sus evaluaciones. Este coeficiente de concordancia no paramétrico permitió medir el grado de consistencia en la clasificación de los ítems, complementando el análisis de validez de contenido (Legendre, 2010). La inclusión de esta prueba permitió identificar si existía variabilidad en la evaluación de los jueces, lo que a su vez proporcionó información sobre la claridad y precisión de los ítems del cuestionario.

Finalmente, se elaboró un informe detallado con los hallazgos del estudio, estableciendo conclusiones sobre la validez del cuestionario y proponiendo recomendaciones para mejorar su estructura y aplicabilidad en estudios futuros. Estas recomendaciones incluyeron la revisión de los ítems con menor concordancia entre los jueces, la posible reformulación de ciertos ítems y la sugerencia de proporcionar capacitación previa a los jueces en futuras validaciones del instrumento.

Control de sesgos

Para minimizar posibles sesgos en la evaluación, se implementaron procedimientos estandarizados, tales como la presentación uniforme de las instrucciones y la independencia de respuestas entre los jueces. De esta forma, se garantizó la rigurosidad y objetividad del proceso de validación. Estos controles permitieron asegurar que el Inventario de Envejecimiento Exitoso fuera culturalmente apropiado y metodológicamente sólido para su aplicación en la población puertorriqueña.

Análisis de Validez de Datos

El presente estudio utilizó un diseño de tipo descriptivo y transversal, ya que se enfocó en analizar la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso en un tiempo específico, sin realizar manipulaciones experimentales. La investigación tuvo como objetivo describir la pertinencia y representatividad de los ítems del instrumento mediante la evaluación de expertos en el área.

Para el análisis, se identificaron las siguientes variables. La variable dependiente fue el nivel de validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso, mientras que la variable independiente correspondió a la evaluación de los jueces expertos sobre la relevancia de los ítems del instrumento. Además, se consideraron variables de control, tales como el perfil de los expertos participantes, su formación académica, su experiencia en el área de envejecimiento y sus años de práctica profesional. Cada una de estas variables se operacionalizó de acuerdo con los criterios establecidos en la literatura metodológica, permitiendo obtener datos cuantificables para la validación del instrumento.

Validez de contenido y evaluación de los jueces

La validez de contenido es un criterio fundamental para evaluar la adecuación de los ítems de un instrumento en relación con el constructo que pretende medir (Lawshe, 1975). En este estudio, se aplicó el método de Lawshe para calcular la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso, lo cual permitió cuantificar el grado de concordancia entre los jueces expertos en la evaluación de los ítems. Este método ha sido ampliamente utilizado en investigaciones en diversas disciplinas, como la psicología, la educación y la salud, debido a su robustez metodológica (Ayre & Scally, 2014).

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

El procedimiento de validación consistió en la consulta a un panel de jueces expertos, quienes evaluaron cada ítem del inventario y determinaron su relevancia. Para ello, se utilizó el Índice de Validez de Contenido (CVI, por sus siglas en inglés), el cual se basa en la proporción de jueces que consideran un ítem como esencial para medir el constructo. Cada juez evaluó los ítems de manera individual e independiente, asignando un valor de 1 si el ítem era considerado esencial y 0 si no lo era.

El coeficiente de validez de contenido (CVR, por sus siglas en inglés), se calculó mediante la fórmula de Lawshe (1975):

$$CVR = \frac{(N_e - N/2)}{N/2}$$

Donde:

- N_e = representa el número de jueces que calificaron el ítem como esencial.
- N = es el número total de jueces.

Según Lawshe (1975), un ítem se considera válido si más de la mitad de los jueces lo califican como esencial. Cuanto mayor sea el número de jueces que perciban un ítem como esencial, mayor será su validez de contenido. En este estudio, los ítems con valores de CVR superiores a 0.80 fueron considerados adecuados, mientras que aquellos con valores menores fueron identificados para su posible modificación en futuras investigaciones.

La validación de contenido a través del CVR permite tomar decisiones informadas sobre la retención, modificación o eliminación de ítems dentro del instrumento. Aquellos ítems que obtuvieron puntuaciones bajas fueron objeto de análisis cualitativo para determinar posibles mejoras en su redacción, adecuación semántica y claridad conceptual. Además, se tomaron en cuenta observaciones de los jueces para

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

identificar factores que pudieran afectar la comprensión de los ítems en la población objetivo.

Evaluación de la concordancia entre jueces mediante la prueba W de Kendall

Además del análisis de validez de contenido, se realizó la prueba W de Kendall para evaluar la concordancia entre los jueces en sus evaluaciones. Este coeficiente de concordancia no paramétrico permitió medir el grado de consistencia en la clasificación de los ítems, complementando el análisis de validez de contenido (Legendre, 2010).

El índice de validez de contenido de Lawshe evalúa si un ítem es considerado esencial por la mayoría de los jueces, pero no mide el grado de acuerdo entre ellos en sus valoraciones. Para ello, la prueba W de Kendall se utilizó como una medida de la consistencia entre los jueces en la clasificación de los ítems, asegurando que las decisiones tomadas sobre la validez de los ítems se basaran en criterios homogéneos entre los expertos.

La prueba W de Kendall se calcula mediante la siguiente ecuación:

$$W = \frac{12 \sum R_j^2 - 3N^2(M + 1)}{M^2(N^3 - N)}$$

Donde:

- W = es el coeficiente de concordancia de Kendall.
- N = es la suma de cuadrados de las sumas de rangos de cada ítem.
- M = es el número de jueces.
- R_j = es el número de ítems evaluados.

Este análisis es fundamental para garantizar que los resultados obtenidos no solo reflejen la importancia de los ítems desde la perspectiva de los jueces, sino también la estabilidad y confiabilidad de la evaluación. En este estudio, la aplicación de la prueba W

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

de Kendall permitió identificar ítems con niveles de concordancia bajos, los cuales podrían requerir revisión en estudios futuros para mejorar su claridad y precisión.

Procesamiento estadístico de los datos

Para el análisis estadístico del cuestionario, se utilizaron estadísticas descriptivas, tales como porcentaje y frecuencia, además de medidas de tendencia central como la moda, la mediana, la media, y medidas de variabilidad como: la desviación estándar, el rango y la varianza. La recopilación y procesamiento de los datos se realizó mediante el programa estadístico Statistical Package for the Social Sciences (SPSS, por sus siglas en inglés), lo que garantizó la precisión en la interpretación de los resultados.

El análisis permitió evaluar la distribución de las respuestas y determinar la validez de contenido del inventario en su traducción al español. Los ítems que obtuvieron valores no razonables o no significativos fueron identificados y listados para su posterior revisión y posible modificación en futuras investigaciones. De este modo, se aseguró que el Inventario de Envejecimiento Exitoso contara con un nivel adecuado de validez de contenido para su aplicación en la población objetivo.

CAPÍTULO IV

HALLAZGOS

El objetivo de esta investigación fue validar el Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman (2011), el cual fue traducido al español por Kantún Marín et al. (2017). Este capítulo presenta los hallazgos luego de administrada la plantilla de validez de contenido para el inventario. Los hallazgos de esta investigación se basan en el análisis de las respuestas obtenidas de 10 cuestionarios contestados por expertos en el área de Gerontología. El análisis estadístico que se realizó permitió responder las preguntas de investigación. A continuación, se presentan los resultados correspondientes a las preguntas que condujeron la investigación.

Para realizar la cuantificación de la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman (2011), se utilizó el Índice de Validez de Contenido (Content Validity Index, CVI) de Lawshe (1975). El CVI está basado en el promedio obtenido de la valoración del panel de jueces para cada reactivo. Esta estrategia considera un panel de jueces con experiencia en el constructo del instrumento, y cada especialista evalúa individualmente los ítems asociados a dicho constructo (Romero Jeldres et al., 2023).

Esta expresión fue planteada por Lawshe con la intención de que se pudiera interpretar como si fuera una correlación, por tomar valores de -1 a +1. El CVR es negativo si el acuerdo ocurre en menos de la mitad de los jueces, es nulo si se tiene exactamente la mitad de los acuerdos en los panelistas y positivo si hay más de la mitad de los acuerdos. Según lo mencionado en Lawshe (1975), cualquier elemento cuyo

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

desempeño sea percibido como esencial por más de la mitad de los panelistas tiene cierto grado de validez de contenido.

Si el ítem es determinado como esencial, el juez contestará con 1. Si por el contrario entiende que no lo es, contestará con 0 (Lawshe, 2014). Con este supuesto en mente, la siguiente fórmula para el contenido es:

$$CVR = \frac{(N_e - N/2)}{N/2}$$

Donde:

- N_e = representa el número de panelistas que tienen acuerdo en la categoría "esencial".
- N = es el número total de panelistas.

Luego de obtener los resultados del CVR, para determinar la validez de contenido del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman en su traducción al español, se identificaron los ítems con valores significativos. Aquellos ítems cuyos valores no fueran razonables o significativos se incluyeron en una lista para su posible modificación en futuras investigaciones.

Prueba W de Kendall

Para evaluar la concordancia entre los jueces en la clasificación de los ítems del Inventario de Envejecimiento Exitoso, se utilizó la prueba W de Kendall. Este coeficiente de concordancia no paramétrico mide la consistencia entre los evaluadores cuando asignan rangos a una serie de ítems.

$$W = \frac{12 \sum R_j^2 - 3N^2(M + 1)}{M^2(N^3 - N)}$$

Donde:

- W = es el coeficiente de concordancia de Kendall.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

- N = es la suma de cuadrados de las sumas de rangos de cada ítem.
- M = es el número de jueces.
- R_j = es el número de ítems evaluados.

Este procedimiento permite identificar el grado de acuerdo entre los jueces en la evaluación de los ítems del instrumento. En caso de baja concordancia, se sugiere revisar la redacción y estructura de los ítems para mejorar su interpretación y aplicabilidad dentro de la población objetivo.

Resultados Relacionados con las Características Sociodemográficas

El análisis de las características sociodemográficas de los participantes muestra una mayor representación del género femenino con un 70%, en comparación con el 30% del género masculino. En cuanto a la distribución por edad, el 40% de los participantes tienen 50 años o más, seguido del 30% en el rango de 30-34 años, el 20% en el grupo de 35-39 años, y el 10% entre 40-44 años. Respecto al estado civil, la mayoría de los participantes son casados/as (60%), mientras que el 30% son solteros/as y el 10% son divorciados/as.

En términos de preparación académica, la muestra se divide equitativamente entre quienes poseen un grado de maestría (50%) y quienes han alcanzado el doctorado (50%). En cuanto a la experiencia laboral, el 50% de los participantes tienen entre 11 y 15 años de experiencia, mientras que el 30% posee entre 0-5 años, el 10% entre 6-10 años, y otro 10% cuenta con más de 15 años de experiencia en su campo.

Estos datos reflejan una población altamente calificada con amplia experiencia en su área profesional, donde predomina la presencia femenina y una mayoría de personas en la etapa madura de su vida laboral.

Análisis de Concordancia y Validez de Contenido

El proceso de validación de un instrumento de medición requiere evaluar su adecuación en diferentes contextos culturales y lingüísticos. En este sentido, el Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman ha sido objeto de traducción y adaptación al español para su aplicación en la población puertorriqueña. Para garantizar su validez, es fundamental analizar el grado de concordancia entre los evaluadores en la interpretación y puntuación de los ítems, así como la validez de contenido del instrumento.

Para evaluar la concordancia entre los jueces en la clasificación de los ítems del Inventario de Envejecimiento Exitoso, se utilizó la prueba W de Kendall. Este coeficiente de concordancia no paramétrico mide el grado de acuerdo entre los evaluadores cuando asignan rangos a una serie de ítems. Este procedimiento permite identificar el nivel de consenso entre los jueces y, en caso de baja concordancia, sugiere la necesidad de revisar la redacción y estructura de los ítems para mejorar su interpretación y aplicabilidad dentro de la población objetivo.

Por otro lado, la validez de contenido se evaluó utilizando el método de Lawshe (1975), el cual permite cuantificar el grado en que un conjunto de ítems representa adecuadamente el constructo de interés. Este método es basado en la evaluación de expertos que califican la relevancia de cada ítem dentro del instrumento. La validez de contenido es un aspecto clave en el desarrollo de instrumentos psicométricos, ya que asegura que las mediciones sean representativas y útiles para la evaluación de un fenómeno específico.

El resultado de estos análisis permite determinar cuáles ítems deben ser retenidos, modificados o eliminados para garantizar la validez del instrumento. En este contexto, se

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

recomienda que los ítems con baja validez sean revisados o reformulados para mejorar su representatividad en futuras aplicaciones del instrumento.

A continuación, se presentan los hallazgos de acuerdo con las preguntas que guiaron esta investigación, siendo la primera interrogante, la siguiente: ¿Cuál es el porcentaje de concordancia entre los evaluadores de las traducciones realizadas al Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman?

El coeficiente W de Kendall fue de 0.134, equivalente a un 13.4 % de concordancia entre los evaluadores. Este resultado refleja un bajo nivel de acuerdo con el momento de valorar las traducciones. Además, la prueba de significancia ($p = .146$) indica que el nivel de concordancia no fue estadísticamente significativo, lo que refuerza que las evaluaciones no fueron homogéneas. Las estadísticas de prueba para la W de Kendall se presentan en la Tabla 3.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Tabla 2

Rangos medios de los elementos

Artículo	Rango medio
Artículo 1	10.20
Artículo 2	11.20
Artículo 3	10.20
Artículo 4	11.20
Artículo 5	10.20
Artículo 6	9.20
Artículo 7	11.20
Artículo 8	10.20
Artículo 9	10.20
Artículo 10	11.20
Artículo 11	10.20
Artículo 12	10.20
Artículo 13	11.20
Artículo 14	11.20
Artículo 15	11.20
Artículo 16	10.20
Artículo 17	11.20
Artículo 18	10.20
Artículo 19	11.20
Artículo 20	8.20

Tabla 3

Estadísticas de la prueba W de Kendall

Estadística	Valor
Norte	10
La W de Kendall	.134
Chi-cuadrado	25.473
Df	19
Asymp. Sig.	.146

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

El coeficiente W de Kendall, que se encuentra de 0 a 1, representa el grado de acuerdo entre los evaluadores, donde 0 indica que no hay acuerdo y 1 indica que hay un acuerdo total. En este estudio, el coeficiente W de Kendall se calculó en 0.134, lo que sugiere un nivel bajo de acuerdo entre los evaluadores. Esto significa que las clasificaciones proporcionadas por los diferentes evaluadores no fueron muy consistentes.

El acuerdo observado entre los evaluadores también se evaluó mediante la realización de una prueba de chi-cuadrado para comprobar si el acuerdo observado era estadísticamente significativo. El valor p para el valor de chi-cuadrado de 25.473 con 19 grados de libertad fue de 0.146. Dado que el valor p es de 0.05, no se rechaza la hipótesis nula de que no existe acuerdo entre los evaluadores más allá de lo que se esperaría por casualidad. Esto indica que no hay significación en el nivel de acuerdo entre los evaluadores más allá de la comparación aleatoria. Estas razones podrían incluir desacuerdos en las opiniones subjetivas entre los evaluadores, diferentes interpretaciones de los criterios de calificación o inconsistencias en la escala de calificación. Si esto no ayuda a mejorar el acuerdo, es útil proporcionar directrices claras para los evaluadores o sesiones de capacitación para definir la comprensión de los criterios de calificación.

Análisis de confiabilidad

Se realizó un análisis de confiabilidad utilizando el alfa de Cronbach para evaluar la consistencia interna de los ítems de la escala. El alfa de Cronbach es una medida de confiabilidad ampliamente utilizada que evalúa qué tan bien un conjunto de ítems mide un solo constructo unidimensional. Las estadísticas de confiabilidad se presentan en la Tabla 5.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Tabla 4

Resumen del procesamiento del caso

Casos	Norte	%
Válido	10	90.9
Excluido	1	9.1
Total	11	100

Tabla 5

Estadísticas de confiabilidad

Alfa de Cronbach	Numero de artículos
.894	20

El alfa de Cronbach fue calculada para determinar la consistencia interna de una escala en valores entre 0 y 1. Los valores alfa superiores a 0.70 se determinan generalmente como aceptables y los superiores a 0.80 como buenos; por lo tanto, cuanto mayor sea el valor alfa, más fiable será. En este estudio, la consistencia interna de los 20 ítems fue alta, con un valor alfa de Cronbach de 0.894.

La alta fiabilidad de estos ítems indica que miden el mismo constructo subyacente. Por otra parte, también es necesario saber si la eliminación de algunas de estas ideas aumentará la fiabilidad. Las estadísticas de ítems totales, que ayudan a determinar cómo contribuye cada ítem a la fiabilidad general de la escala, véase la Tabla 5.

Estadísticas totales de artículos

En la Tabla 6 se presentan las estadísticas totales de los ítems, mostrando el efecto de eliminar cada ítem en la confiabilidad general de la escala

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Tabla 6

Estadísticas de totales de artículos

Artículo	Escala media si se elimina el elemento	Variación de escala si se elimina el elemento	Correlación artículo- total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
Artículo 1	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 2	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 3	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 4	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 5	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 6	17.80	6.622	.881	.875
Artículo 7	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 8	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 9	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 10	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 11	17.70	8.233	.208	.900
Artículo 12	17.70	8.233	.208	.900
Artículo 13	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 14	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 15	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 16	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 17	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 18	17.70	7.122	.882	.876
Artículo 19	17.60	8.711	.000	.897
Artículo 20	17.90	6.767	.681	.887

Los valores corregidos de correlación ítem-total indican hasta qué punto cada ítem se correlaciona con la escala general. Los valores inferiores a 0.30 sugieren que un ítem puede no estar fuertemente relacionado con el constructo subyacente y podría considerarse su eliminación. Los ítems como el ítem 2, el ítem 4 y el ítem 7 tienen correlaciones muy bajas, lo que sugiere que pueden no contribuir significativamente a la confiabilidad general de la escala.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Además, la columna que muestra el alfa de Cronbach si se elimina un elemento indica si la eliminación de un elemento mejoraría la confiabilidad. Por ejemplo, la eliminación del elemento 2 aumentaría el alfa de Cronbach de 0,894 a 0,897, lo que sugiere una leve mejora en la confiabilidad.

Análisis de correlación

Se realizó un análisis de correlación de Pearson para examinar las relaciones entre los ítems. Las correlaciones significativas en los niveles de 0,01 y 0,05 se indican en la Tabla 7.

Tabla 7

Correlaciones significativas ($p < .05$)

Artículos comprados	Correlación de Pearson	Sig. (de dos colas)
Artículo 1-Artículo 3	1.000**	.000
Artículo 1-Artículo 5	1.000**	.000
Artículo 1-Artículo 8	1.000**	.000
Punto 3 – Punto 5	1.000**	.000
Punto 5 – Punto 8	1.000**	.000
Punto 6 – Punto 20	.764*	.010

Los resultados de la correlación indican que ciertos ítems presentan correlaciones muy altas (por ejemplo, el ítem 1 con los ítems 3, 5 y 8, todos con $r = 1,000$, $p = 0,000$). Esto sugiere redundancia, lo que significa que estos ítems podrían estar midiendo el mismo constructo o concepto subyacente. Esas correlaciones tan altas pueden generar redundancia en la escala, haciendo que algunos ítems sean innecesarios.

Las correlaciones moderadas, como la observada entre el ítem 6 y el ítem 20 ($r = .764$, $p = .010$), sugieren una asociación significativa entre estas dos variables. A

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

diferencia de los ítems redundantes, los ítems moderadamente correlacionados pueden proporcionar información única y al mismo tiempo estar relacionados entre sí.

Para mejorar la escala, se podría considerar la posibilidad de eliminar o revisar elementos altamente correlacionados. Un análisis futuro, como un análisis factorial exploratorio o confirmatorio, podría ayudar a identificar si estos elementos se agrupan dentro del mismo factor, lo que confirmaría aún más la redundancia o la distinción.

Los resultados indican que la escala muestra una alta confiabilidad ($\alpha = .894$). La prueba W de Kendall sugiere un débil acuerdo entre los evaluadores. Algunos ítems muestran redundancia, lo que indica potencial para el refinamiento de la escala mediante la eliminación o revisión de ítems. Un análisis posterior puede incluir un análisis factorial para explorar los constructos subyacentes y determinar si los ítems contribuyen de manera única a la medición del constructo de interés.

La segunda pregunta redactada fue la siguiente: ¿Cuáles son los índices preliminares de validez de contenido en la versión traducida al español en Puerto Rico del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman? Se utilizaron las estadísticas descriptivas para evaluar los índices preliminares de validez de contenido de la versión traducida al español de Puerto Rico del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman. Este análisis permitió identificar el grado de consenso entre los jueces y la pertinencia de los ítems en la medición del constructo de envejecimiento exitoso.

Índice de validez de contenido (CVR)

El índice de validez de contenido se utilizó para determinar en qué medida los ítems del instrumento reflejan de manera adecuada el concepto de envejecimiento exitoso. Este índice, basado en la evaluación de jueces expertos, permitió establecer el

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

grado de acuerdo sobre la relevancia de cada ítem. Una puntuación de 1.00 indica consenso total entre los jueces sobre la esencialidad del ítem, mientras que valores más bajos reflejan menor acuerdo.

Para analizar la validez de contenido, se aplicó el método de Lawshe (1975), el cual se basa en la proporción de jueces que consideran un ítem esencial para la medición del constructo. Este método es ampliamente utilizado en estudios psicométricos y proporciona un criterio cuantificable para la retención, modificación o eliminación de ítems dentro del inventario. La validez de contenido es esencial para garantizar que el instrumento mide correctamente el constructo de envejecimiento exitoso, evitando sesgos o la inclusión de elementos irrelevantes.

De acuerdo con los hallazgos, los ítems con un CVR de 1.00, es decir, aquellos en los que hubo consenso total de los jueces, fueron los ítems 4, 7, 10, 13, 14, 15, 17 y 19. Esto indica que estos ítems son considerados esenciales para medir el envejecimiento exitoso. Por otro lado, los ítems 1, 2, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 16 y 18 obtuvieron un CVR de 0.80, lo que sugiere que la mayoría de los jueces los consideraron relevantes. El ítem con menor puntuación fue el ítem 20, con un CVR de 0.40, lo que sugiere que su relevancia dentro del inventario podría requerir revisión o eliminación.

Sobre la validez del contenido, los resultados indican que la mayoría de los ítems (80%) lograron un CVR de 0.80 o más, lo que refleja un alto nivel de acuerdo entre los jueces. Un CVR de 0.80 se considera generalmente aceptable para establecer la validez de contenido, ya que indica que la gran mayoría de los jueces concuerda en la relevancia del ítem. En el caso de los ítems con un CVR de 1.00, su inclusión en el instrumento se justifica plenamente, dado su alto nivel de consenso. Aquellos ítems con puntuaciones

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

más bajas, como el ítem 6 (0.60) y el ítem 20 (0.40), requieren revisión para mejorar su claridad y pertinencia, véase Tabla 8.

Tabla 8

Índice de validez de contenido (CVR)

Índice de validez del contenido	
Elementos	CVR
Artículo 1	0.80
Artículo 2	0.80
Artículo 3	0.80
Artículo 4	1.00
Artículo 5	0.80
Artículo 6	0.60
Artículo 7	1.00
Artículo 8	0.80
Artículo 9	0.80
Artículo 10	1.00
Artículo 11	0.80
Artículo 12	0.80
Artículo 13	1.00
Artículo 14	1.00
Artículo 15	1.00
Artículo 16	0.80
Artículo 17	1.00
Artículo 18	0.80
Artículo 19	1.00
Artículo 20	0.40

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Los índices preliminares de validez de contenido de la versión en español del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman sugieren una base sólida para la mayoría de los ítems. La evaluación de los jueces expertos proporciona un respaldo empírico para la validez del instrumento, asegurando su aplicabilidad en la medición del envejecimiento exitoso en la población puertorriqueña. No obstante, se recomienda revisar aquellos ítems con menor puntuación para optimizar la precisión y representatividad del inventario. Estos resultados respaldan la adecuación del inventario como una herramienta válida para evaluar el envejecimiento exitoso en contextos hispanohablantes, con énfasis en la adaptación cultural y lingüística específica para la población de Puerto Rico.

CAPÍTULO V

DISCUSIÓN

La disertación realizada tuvo como propósito evaluar la validez de contenido y la concordancia entre jueces del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman en la población puertorriqueña. La importancia de esta investigación radica en la necesidad de contar con instrumentos de evaluación que no solo sean teóricamente sólidos, sino también culturalmente pertinentes y adecuados a la realidad sociocultural de los adultos mayores en Puerto Rico. A lo largo del estudio, se analizaron los componentes esenciales del envejecimiento exitoso a través del marco teórico de Flood (2002) y el paradigma emic-etic de Pike (1967) y Harris (1976), lo que permitió examinar tanto las dimensiones universales como las particularidades locales de este proceso.

El análisis de los resultados evidenció que algunos ítems del inventario alcanzaron altos niveles de validez de contenido, lo que indica que fueron ampliamente aceptados como representativos del envejecimiento exitoso en el contexto estudiado. Sin embargo, otros ítems presentaron baja concordancia entre jueces, sugiriendo discrepancias en la interpretación de ciertos enunciados y destacando la necesidad de ajustes en la formulación del instrumento. La prueba W de Kendall reveló un bajo nivel de acuerdo entre los evaluadores, lo que pone de manifiesto la complejidad del constructo y la influencia de factores culturales en su conceptualización.

A partir de estos hallazgos, esta sección presenta las conclusiones principales del estudio, resaltando sus implicaciones teóricas y prácticas. Asimismo, se discuten las recomendaciones derivadas del análisis, enfocadas en mejorar la precisión y aplicabilidad del instrumento en estudios futuros.

Discusión

La validación del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman en la población puertorriqueña permitió evaluar su pertinencia y aplicabilidad en un contexto cultural específico. Este estudio evidenció que, si bien el instrumento incluye dimensiones fundamentales del envejecimiento exitoso identificadas en la literatura internacional, su implementación en Puerto Rico requiere ajustes para mejorar su validez y utilidad.

Desde un punto de vista teórico, la integración de la teoría de rango medio de Flood (2002) y el paradigma emic-etic de Pike (1967) y Harris (1976) permitió estructurar el análisis considerando tanto factores universales como elementos específicos de la cultura puertorriqueña. La teoría de Flood, en el 2002, establece que el envejecimiento exitoso se construye sobre cinco dimensiones clave: estado físico y movilidad, características mentales y de personalidad, espiritualidad, gerotranscendencia y propósito de vida. Sin embargo, la forma en que estas dimensiones son interpretadas puede variar en función del contexto sociocultural.

El paradigma emic-etic facilitó la identificación de estas diferencias, ya que la perspectiva etic permite establecer categorías generales del envejecimiento exitoso, la perspectiva emic pone de manifiesto las particularidades socioculturales que influyen en su conceptualización. En este sentido, el envejecimiento exitoso en Puerto Rico parece estar más estrechamente relacionado con la comunidad, el apoyo familiar y la espiritualidad, aspectos que en otros contextos pueden tener una relevancia menor o diferente (Gallardo et al., 2017; Treviño et al., 2004).

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Uno de los principales hallazgos del estudio fue la evaluación de la validez de contenido mediante el índice de Lawshe. Los resultados indicaron que varios ítems alcanzaron un índice de 1.00, lo que sugiere un consenso total entre los jueces sobre su importancia en la medición del envejecimiento exitoso. Estos ítems estuvieron alineados con factores ampliamente documentados en la literatura, tales como la salud física, la participación social y religiosa, y la satisfacción con la vida (Bellido et al., 2021; Rodríguez et al., 2022). No obstante, otros ítems obtuvieron valores por debajo del umbral recomendado de 0.78, lo que indica que su relevancia no fue percibida uniformemente por los evaluadores.

Este hallazgo sugiere la necesidad de revisar ciertos ítems para garantizar su adecuación cultural, asegurando que reflejen precisamente las experiencias y valores de los adultos mayores en Puerto Rico. La existencia de ítems con baja validez de contenido refuerza la importancia de utilizar metodologías que permitan ajustar los instrumentos de medición a los contextos específicos en los que serán aplicados. Es posible que algunos ítems requieran una reformulación en su redacción para hacerlos más comprensibles o culturalmente pertinentes.

Además, los resultados de la prueba W de Kendall indicaron un bajo nivel de concordancia entre los jueces ($W = 0.134$, $p = 0.146$), lo que sugiere discrepancias en la interpretación de los ítems. Esta variabilidad podría deberse a múltiples factores, entre ellos las diferencias en la formación y experiencia de los jueces, así como la diversidad de enfoques teóricos utilizados para conceptualizar el envejecimiento exitoso.

La baja concordancia entre los jueces también puede estar reflejando la diversidad de experiencias de los adultos mayores en Puerto Rico, lo que refuerza la idea de que el

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

envejecimiento exitoso es un concepto multidimensional y culturalmente relativo.

Mientras que, en algunos contextos se valora la independencia física y económica como indicadores clave de un envejecimiento exitoso, en Puerto Rico, el bienestar en la vejez parece estar más relacionado con el apoyo familiar, la espiritualidad y la participación comunitaria.

En este sentido, los resultados sugieren que el inventario podría beneficiarse de una adaptación que tome en cuenta estos aspectos. Esto podría lograrse a través de metodologías como grupos focales con adultos mayores puertorriqueños para evaluar la pertinencia de los ítems y comprender mejor la manera en que los diferentes factores del envejecimiento exitoso son percibidos en este contexto. Finalmente, la disparidad en las evaluaciones de los jueces pone de manifiesto la necesidad de establecer criterios más homogéneos para la valoración del instrumento. Una estrategia para abordar esta limitación podría ser la capacitación de los jueces en el uso del inventario, asegurando que compartan una comprensión común de los ítems y sus criterios de evaluación.

Conclusión

La presente investigación permitió evaluar la validez de contenido y la concordancia entre jueces en la aplicación del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman en Puerto Rico. Los resultados muestran que, si bien el instrumento contiene ítems alineados con la literatura sobre envejecimiento exitoso, como: el estado físico y la movilidad, las características mentales y de personalidad, la espiritualidad, la gerotranscendencia y el propósito de vida, también presenta áreas que requieren ajustes para mejorar su aplicabilidad en este contexto sociocultural. Entre estas áreas se

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

identificaron la adaptación lingüística, la inclusión de referencias culturales específicas, la relevancia comunitaria y la claridad conceptual.

El análisis del índice de validez de contenido de Lawshe evidenció que varios ítems fueron valorados como esenciales por los jueces, mientras que otros obtuvieron puntuaciones bajas, lo que sugiere la necesidad de revisión. Por otro lado, el coeficiente W de Kendall arrojó un nivel bajo de concordancia, indicando discrepancias en la interpretación de los ítems y subrayando la necesidad de establecer criterios más claros para su evaluación.

Estos hallazgos destacan la importancia de adaptar culturalmente los instrumentos psicométricos, particularmente en poblaciones donde factores como la familia, la comunidad y la espiritualidad tienen un peso significativo en la percepción del envejecimiento exitoso. La integración de la teoría de Flood (2002) y el paradigma emic-etic (Harris, 1976; Pike, 1967) proporcionó un marco teórico robusto que permitió analizar tanto dimensiones universales como particularidades culturales del envejecimiento, facilitando una comprensión más contextualizada del bienestar en la vejez.

Se recomienda continuar el proceso de validación mediante análisis factoriales y el uso de metodologías cualitativas que permitan capturar con mayor profundidad la experiencia del envejecimiento en Puerto Rico. Asimismo, se sugiere la implementación de sesiones de capacitación para jueces, con el objetivo de mejorar la coherencia en la evaluación de los ítems y reducir la variabilidad observada. En síntesis, esta investigación aporta significativamente al campo de la gerontología al evidenciar la necesidad de validaciones culturalmente pertinentes. Además, ofrece una base sólida para el desarrollo

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

de instrumentos más sensibles, precisos y adecuados para evaluar el envejecimiento exitoso en diversos contextos socioculturales.

Recomendaciones

Los hallazgos de esta investigación han permitido identificar áreas clave para mejorar la precisión y aplicabilidad del Inventario de Envejecimiento Exitoso de Troutman en la población puertorriqueña. A partir de la evaluación de la validez de contenido y la concordancia entre jueces, se han identificado elementos que requieren refinamiento para garantizar que el instrumento refleje con mayor fidelidad las experiencias y percepciones del envejecimiento exitoso en este contexto sociocultural.

Además, los resultados de la prueba W de Kendall revelaron un bajo nivel de acuerdo entre los jueces evaluadores, lo que sugiere la existencia de discrepancias en la interpretación de los ítems. Este hallazgo pone en evidencia la necesidad de realizar ajustes metodológicos para mejorar la homogeneidad en la evaluación del inventario y minimizar la variabilidad en las respuestas. A partir de estos resultados, se presentan las siguientes recomendaciones.

Revisión y refinamiento de ítems con baja concordancia

Revisar exhaustivamente los ítems que presentaron menor concordancia, asegurando que sean claros, específicos y culturalmente pertinentes. Realizar ajustes en la redacción de los ítems que generaron confusión, evitando el uso de términos ambiguos o con posibles interpretaciones múltiples. Incorporar un grupo focal con adultos mayores para evaluar la claridad y comprensibilidad de los ítems desde la perspectiva de los participantes. Evaluar si algunos ítems requieren mayor especificidad en su formulación o si deben incluir ejemplos contextualizados para mejorar la comprensión. Reducir el sesgo

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

en la interpretación de los ítems, garantizando que las preguntas sean neutrales y no dependan de experiencias individuales o creencias particulares.

Homogeneización de criterios entre jueces evaluadores

Implementar sesiones de calibración para jueces, con el fin de establecer criterios claros y uniformes en la evaluación de los ítems. Desarrollar guías de interpretación estandarizadas para los jueces, definiendo de manera precisa los criterios de evaluación y proporcionando ejemplos concretos. Promover la discusión entre los jueces antes de la evaluación individual, permitiendo aclarar posibles dudas sobre la interpretación de los ítems. Realizar evaluaciones piloto con diferentes grupos de jueces, analizando si la concordancia mejora tras la implementación de medidas de calibración.

Evaluación del inventario en diferentes contextos culturales

Realizar estudios comparativos en diferentes grupos etarios y socioeconómicos, evaluando si la percepción del envejecimiento exitoso varía en función de estas características. Examinar diferencias en la percepción del envejecimiento exitoso por género, considerando si existen variaciones en la manera en que hombres y mujeres interpretan los ítems del inventario. Explorar la aplicabilidad del instrumento en poblaciones con distintos niveles educativos, analizando si la comprensión de los ítems es consistente en grupos con diferentes niveles de escolaridad.

Implementación de programas de capacitación en envejecimiento exitoso

Diseñar programas de formación dirigidos a profesionales de la salud y cuidadores, con el objetivo de promover un enfoque integral del envejecimiento exitoso. Incluir el Inventario de Envejecimiento Exitoso como herramienta de evaluación en consultas geriátricas, psicológicas y sociales, facilitando la identificación de factores

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

clave para la intervención en adultos mayores. Fomentar la integración de aspectos físicos, emocionales, sociales y espirituales en la atención a adultos mayores, promoviendo un abordaje holístico del bienestar en la vejez.

Políticas públicas para la mejora del bienestar en la vejez

Desarrollar programas gubernamentales enfocados en la promoción del envejecimiento activo, asegurando que los adultos mayores tengan acceso a espacios de socialización y participación comunitaria. Garantizar el acceso equitativo a servicios de salud para adultos mayores, priorizando programas de prevención y bienestar integral. Crear incentivos para la integración de adultos mayores en actividades laborales o de voluntariado, promoviendo su inclusión social y autonomía.

Evaluación piloto y revalidación del inventario

Aplicar el instrumento en una muestra representativa de adultos mayores puertorriqueños, asegurando que los ítems sean comprendidos de manera uniforme. Realizar análisis estadísticos adicionales para evaluar la confiabilidad y validez del inventario, utilizando pruebas como el coeficiente de Kendall y el análisis factorial exploratorio. Recopilar retroalimentación cualitativa de los participantes, permitiendo identificar áreas de mejora en la formulación de los ítems.

REFERENCIAS

- Aiken, L. (1980). Content validity and reliability of single items or questionnaire. *Educational and Psychological Measurement*, 40(4), 955-959.
<https://doi.org/10.1177/001316448004000419>
- Afsharnia, E., Pakgohar, M., Khosravi, S., & Haghani, H. (2018). Examining the effect of the computer-based educational package on quality of life and severity of hypogonadism symptoms in males. *The Aging Male*, 21(2), 85-92.
- Aguerre, C. & Bouffard, L. (2008). Envejecimiento Exitoso: Teorías, Investigaciones y Aplicaciones Clínicas. *Revista de la Asociación Colombiana de Gerontología y Geriátrica*, 22(2) 1146-1162.
- Ayre, C. and Scally, A.J. (2014) ‘Critical values for Lawshe’s content validity ratio’, *Measurement and Evaluation in Counseling and Development*, 47(1), pp. 79–86.
doi:10.1177/0748175613513808.
- Behar, D. (2008) Metodología de la investigación. Shalom. A. Rubeira.
- Bellido, J. et al. (2021). Cultural factors influencing successful aging in Latin America. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 52(5), 473-488.
- Casanova, A. (2014). Adaptación y Validación de un Instrumento para evaluar las competencias de docente virtual en Puerto Rico: Un estudio de métodos combinados (Ph.D). Universidad Metropolitana Escuela de Educación Programa Doctoral.
- Cabero, J. & Barroso, J. (2013). La Utilización del Juicio de Experto para la evaluación de tic: El coeficiente de competencia experta. Bordón. *Revista De Pedagogía*, 65(2), 25–38. <https://doi.org/10.13042/brp.2013.65202>

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Da Silva Sousa, N. F., & de Azevedo Barros, M. B. (2020). Level of active aging:

Influence of environmental, social, and health-related factors. *Archives of*

Gerontology and Geriatrics, 90. <https://doi->

[org.caiuipr.idm.oclc.org/10.1016/j.archger.2020.104094](https://doi-org.caiuipr.idm.oclc.org/10.1016/j.archger.2020.104094)

Department of Economic and Social Affairs (2022). World Population Prospects 2019.

New York: United Nations. <https://population.un.org/wpp/>

Depp, C. & Jeste, D. (2006). Definitions and predictors of successful aging: A

comprehensive review of larger quantitative studies. *American Journal of*

Geriatric Psychiatry, 14, 6–20.

Escurre, L. (1988). Cuantificación de la validez de contenido por criterio de

jueces. *Revista De Psicología*, 6 (1-2), 103-111.

Flood, M. (2002). Successful aging: A concept analysis. *Journal of Theory Construction*

& Testing, 6(2), 105–108.

Friedman, H. (2019). Neuroticism and Health as Individuals Age. *Personality Disorders:*

Theory, Research, and Treatment, 10(1), pp.25-2.

Gallardo, L., Cuadra, A., Camara, X., Gaspar, B. and Sanchez, R. (2017). Validación del

Inventario de envejecimiento exitoso en personas mayores chilenas. *Revista*

médica de Chile, 145 (2).

Hansen, N., & Heu, L. (2020). All human, yet different: An emic-etic approach to cross-

cultural replication in social psychology. *Social Psychology*, 51(6), 361-369.

<http://dx.doi.org.librarylogin.uagm.edu:84/10.1027/1864-9335/a000436>

Harmell, A., et al. (2014). Social relationships and successful aging: A review of the

literature. *The Gerontologist*, 54(1), 1-11.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

- Harris, M. (1976). History and Significance of the Emic/Etic Distinction. *Annual Review of Anthropology*, 5, 329-350.
- Havinghurst, R. (1961). Successful aging. *The Gerontologist*, 1, 3-8.
- İlhan, B., Bahat, G., Saka, F., Kılıç, C., Merve Oren, M., & Karan, M. (2020). A new screening tool for self-neglect in community-dwelling older adults: IMSelf-neglect questionnaire. *The Aging Male*, 23(5), 388-395.
- Jones, M. (2014). Longevidad y cambios en la periodicidad de la vida adulta. In VIII Jornadas de Sociología de la UNLP
- Kantún Marín, M. A., Moral de la Rubia, J., Salazar González, B. C., & Rosas Carrasco, Ó. (2017). Contraste de un modelo de envejecimiento exitoso derivado del modelo de Roy. *Ciencia Ergo Sum*, 24(2), 126–145. Universidad Autónoma del Estado de México. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=10450491004>
- Kaplan, M, Huguet, N., Orpana, H., Feeny, D., McFarland, B. & Ross, N. (2008). Prevalence and factors associated with thriving in older adulthood: A 10-year population-based study. *Journal of Gerontology: Medical Sciences*, 63A, (10), 1097-1104.
- Lawshe, C. (1975). A quantitative approach to content validity. *Personnel Psychology*, 28(4), 563–575. <https://doi.org/10.1111/j.1744-6570.1975.tb01393.x>
- Legendre, P. (2010). Coefficient of concordance. In *Encyclopedia of Research Design* (pp. 164-169). SAGE Publications.
- Lorenzo-blanco, E. & Cortina, L. M. (2013). Latino/a Depression and Smoking: An

Analysis Through the Lenses of Culture, Gender, and Ethnicity. *American Journal of Community Psychology*, 51(3-4), 332-46.

<http://dx.doi.org.librarylogin.uagm.edu:84/10.1007/s10464-012-9553-3>

Martínez, T., González, C., Castellón, G. y González, B. (2018). El envejecimiento, la vejez y la calidad de vida: ¿éxito o dificultad? *Revista Finlay*, 8(1), 59-65.

Muñiz, J., Elosua, P., & Hambleton, R. K. (2013), Directrices para la traducción y adaptación de los tests: Segunda edición. *Psicothema*, 25(2), 151-157.

<https://doi.org/10.7334/psicothema2013.24>

Pike, K. L. (1967). *Language in relation to a unified theory of the structure of human behavior* (2nd ed.). Mouton.

Punnett, B., Ford, D., Galperin, B. & Lituchy, T. (2017). The Emic-Emic Research Cycle. *Insights From the Lead Project*, 17(1).

http://documents.aib.msu.edu/publications/insights/v17n1/v17n1_Article1.pdf

Rodríguez, A. et al. (2022). The role of social support in successful aging: A comparative study in Latin American countries. *Aging & Mental Health*, 26(3), 479-487.

Rojas, J., López Rodríguez del Rey, M. & García, M. (2020). La actividad física y envejecimiento exitoso: consideraciones de una relación necesaria. *Revista Conrado*, 16(74), 231-239.

Romero Jeldres, M., Díaz Costa, E. and Faouzi Nadim, T. (2023) ‘A review of Lawshe’s method for calculating content validity in the Social Sciences’. *Frontiers in Education*, 8. doi:10.3389/feduc.2023.1271335.

Rowe, J. & Kahn, R. (1997). Successful Aging. *The Forum*, 37(4) 433-440.

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Sabia, S., Sing-Manoux, A. & Hagger-Johnson, G, Emmanuelle C, Brunner, E.J. &

Kivimaki, M, (2012). Influence of individual and combined healthy behaviours on successful aging. *Canadian Medical Association Journal*, 184(18), 1985-1992

Treviño-Siller, S., Pelcastre-Villafuerte, B., & Márquez-Serrano, M. (2006). Experiencias de envejecimiento en el México rural. *Salud pública de México*, 48(1), 30-38.

Troutman-Jordan, M., & Staples, J. (2014a). Successful aging from the viewpoint of older adults. *Research and theory for nursing practice*, 28(1), 87-104.

Troutman-Jordan, M., & Staples, J. (2014b). Successful aging from the viewpoint of older adults. *Research and theory for nursing practice*, 28(1), 87-104.

Troutman, M., Nies, M., Small, S. & Bates, A. (2011). The Development and Testing of an Instrument to Measure Successful Aging. *Research In Gerontological Nursing*, 4(3), 221-232. doi: 10.3928/19404921-20110106-02

Vaillant, G. (2002). Aging well: Surprising guideposts to a happier life from the landmark Harvard study of adult development. Boston, MA: Little Brown.

Villagorda, M. (2007). Definición de envejecimiento y síndrome de fragilidad, características epidemiológicas del envejecimiento en México. *Rev Endocrinol Nutr.* 15(1), 27-31.

Willcox, B. (2012). Successful aging: Is there hope? *Canadian Medical Association Journal*, 184 (18), 1973-1974.

World Health Organization (2022). Key facts.

APENDICES

Apéndice A

Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de San Germán
Programa de Psicología

Carta de Invitación a Potenciales Miembros del Panel de Jueces

Dr/a. _____

Estimado/a Dr/a. _____

Mi nombre es Yerardene Soto Lorenzo, estudiante doctoral del Programa de Psicología de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de San Germán. Estoy llevando a cabo un estudio para completar los requisitos del grado doctoral. Este estudio consiste en evaluar la validez de contenido de la versión al español del Inventario de Envejecimiento Exitoso (SAI), para la cultura puertorriqueña.

Por la presente se le solicita su participación como juez para evaluar el contenido de los reactivos y las instrucciones de la versión al español del cuestionario SAI. Para participar, se espera que usted como juez tenga lo siguiente: a) licencia para practicar su profesión en Puerto Rico, b) doctorado, y c) experiencia o conocimiento sobre el tema.

Al pertenecer al comité de 10 jueces, usted tendrá la labor de evaluar la claridad de la redacción del instrumento para la población puertorriqueña, la relevancia y el contenido o pertinencia de los reactivos para ese instrumento. Se le entregarán unas plantillas para responder e incluir comentarios sobre cada reactivo evaluado. El completar la evaluación del instrumento debe tomarle aproximadamente 15 minutos.

Su participación en este estudio es completamente voluntaria y confidencial. Su nombre se mantendrá en estricta confidencialidad. No hay incentivos asociados con la participación en esta investigación. Tampoco existe ningún tipo de riesgo psicológico o físico asociado a la participación en el estudio.

Su colaboración en este estudio será una valiosa aportación en el campo de la salud y la salud mental en Puerto Rico. El participar será de beneficio para aquellos profesionales de la salud que trabajan con envejecientes en Puerto Rico. Su evaluación de este instrumento aportará datos para determinar si el cuestionario traducido al español posee un contenido adecuado para la población puertorriqueñas. Nuestra meta es que el cuestionario cuyo contenido estará evaluando, pueda ser utilizado con mayor certeza con envejecientes en Puerto Rico.

Agradeceré que de estar interesado/a en participar complete los documentos que le enviamos y los devuelva a mi dirección electrónica o en persona. Si desea entregarlos en persona agradeceré se comunique conmigo al teléfono que incluyo para acordar un punto de encuentro. Entre los documentos que debe cumplimentar están: 1) Hoja de

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

consentimiento informado y 2) Plantillas de evaluación para la validación del instrumento.

Si tiene alguna duda, pregunta o necesita comunicarse conmigo puede hacerlo al teléfono móvil (787) 237-3095. También me puede escribir al correo electrónico yerasoto@hotmail.com

De forma adicional, puede comunicarse con el director del Comité de Disertación, el Dr. Osvaldo Hernández Soto al (787), _____ si desea más información. Para expresar alguna preocupación por el trato ético que usted como participante pueda estar sujeto en esta investigación, puede comunicarse con la Administradora de la Junta de Revisión Institucional de la Universidad Interamericana de Puerto Rico llamando _____.

Le extiendo mi agradecimiento y espero considere favorablemente esta petición. Su participación será de gran beneficio.

Sinceramente,

Yerardene Soto Lorenzo
Investigadora

Vo.Bo. Dr. Osvaldo Hernández Soto
Director Comité de Disertación

Apéndice B

Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de San Germán
Programa de Psicología
Hoja de Consentimiento Informado
Validez de Contenido de la Versión al Español del SAI

Yo, _____, mayor de edad, certifico que he leído la Carta de Invitación donde he sido informado/a sobre el propósito, procedimientos, beneficios y manejo de confidencialidad de la investigación.

Certifico a su vez que soy un profesional de la salud en Puerto Rico, que tengo los estudios pertinentes en la profesión que ostento, que poseo experiencia o conocimiento sobre el tema, que entiendo mis derechos como participante de este estudio y voluntariamente consiento a participar en el mismo. Además, entiendo de qué se trata y las razones por las que se está llevando a cabo.

Entiendo que los resultados de esta investigación se mantendrán en estricta confidencialidad y serán utilizados exclusivamente para los propósitos que me fueron indicados.

Firma del/la Participante

Fecha

Firma de la Investigadora

Fecha

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Apéndice C

Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de San Germán
Programa de Psicología

Inventario de Envejecimiento Exitoso de la Dra. Meredith Troutman, traducido al español
por Mce Maria Amparo De Jesus Kantun Marin

Afirmaciones	Casi nunca.	A veces.	La mitad del tiempo.	La mayor parte del tiempo.	Casi siempre.
1. Yo puedo hacer todas las cosas que necesito hacer, para cuidar de mi casa y de mí (comer, bañarme, vestirme). Mecanismos de desempeño funcional.	1	2	3	4	5
2. He sido capaz de enfrentar los cambios que han ocurrido a mi cuerpo conforme he envejecido. Mecanismos de desempeño funcional y factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
3. Yo miro hacia el futuro. Factores intrapsíquicos	1	2	3	4	5
4. Me siento capaz de enfrentar mi propio envejecimiento. Factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
5. Me siento capaz de hacer frente a los acontecimientos de la vida. Factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
6. Puedo solucionar los problemas. Factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
7. Soy bueno encontrando nuevas formas de resolver problemas. Factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
8. Me gusta hacer cosas nuevas o creativas. Factores intrapsíquicos	1	2	3	4	5
9. Estoy en un estado de ánimo agradable, bueno. Factores intrapsíquicos.	1	2	3	4	5
10. Pienso en mis seres queridos que han fallecido y me siento cerca de ellos. Gerotranscendencia.	1	2	3	4	5
11. Dedico tiempo a la oración o hacer algún tipo de actividad religiosa. Espiritualidad.	1	2	3	4	5
12. Como ya he envejecido, mi forma de pensar sobre el mundo ha cambiado. Gerotranscendencia.	1	2	3	4	5
13. Prefiero tener unos pocos amigos cercanos que tener muchos casuales. Gerotranscendencia	1	2	3	4	5
14. A veces puede haber dos respuestas correctas a un problema o situación. Gerotranscendencia	1	2	3	4	5
15. Una relación con Dios o un poder superior es importante para mí.	1	2	3	4	5
16. Yo siento interés y preocupación por la nueva generación. Gerotranscendencia	1	2	3	4	5
17. Mi vida tiene sentido. Gerotranscendencia/ Envejecimiento exitoso	1	2	3	4	5
18. En general estoy satisfecho con mi vida ahora mismo. Gerotranscendencia/ Envejecimiento exitoso	1	2	3	4	5
19. Siento que tengo un propósito en este mundo. Gerotranscendencia/ Envejecimiento exitoso	1	2	3	4	5
20. Siendo la edad que tengo ahora es tan buena o mejor que yo pensé que sería. Gerotranscendencia	1	2	3	4	5

VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO

Apéndice D

Plantilla de validez de contenido

Instrumento: Inventario de Envejecimiento Exitoso

Datos generales del experto:

Nombre y apellidos			
Email:		Teléfono:	
Título profesional:			
Grado académico:			

Ítems	Resultados de aprobación del ítem		Observaciones al ítem
	Si (1)	No (0)	
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
Firma:			

CERTIFICACIÓN DE EDICIÓN

18 de mayo de 2025

A: Comité de Disertación Doctoral,
Yerardene Soto Lorenzo

Yo, Dra. Angelivette Mercado Muñoz, certifico, por este medio, que la disertación de la doctoranda y psicóloga licenciada, Yerardene Soto Lorenzo, titulada: VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INVENTARIO DE ENVEJECIMIENTO EXITOSO PARA ADULTOS MAYORES PUERTORRIQUEÑOS, está libre de errores ortográficos, tipográficos y gramaticales, y que cumple con las reglas de formato establecidas en la 7ma edición del Manual de publicación de la Asociación Americana de Psicología, APA por sus siglas en inglés.

Se expide la presente certificación, hoy, 18 de mayo de 2025.



Dra. Angelivette Mercado Muñoz, PsyD.
dramercadomunoz@gmail.com
(787) 458 - 5095